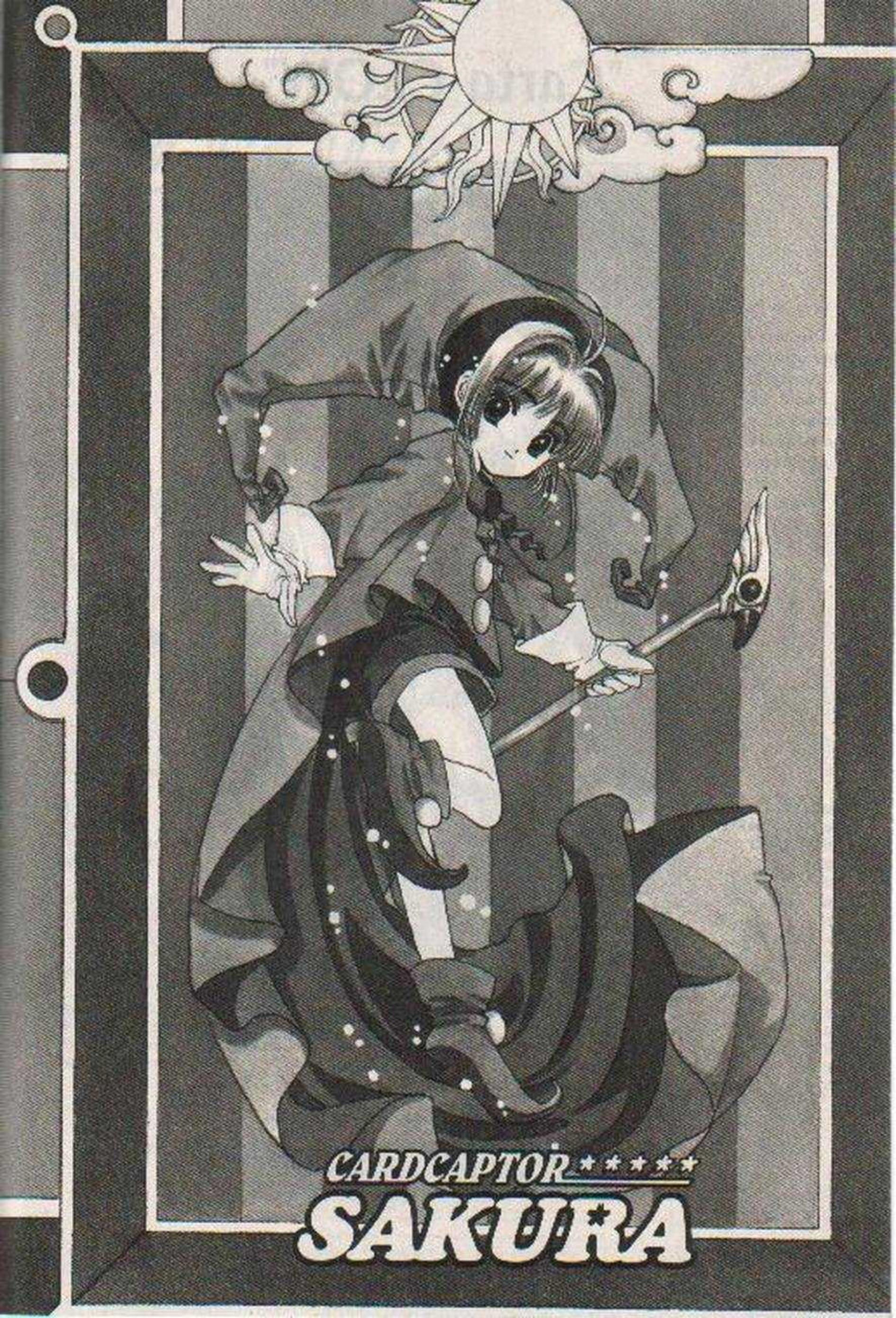
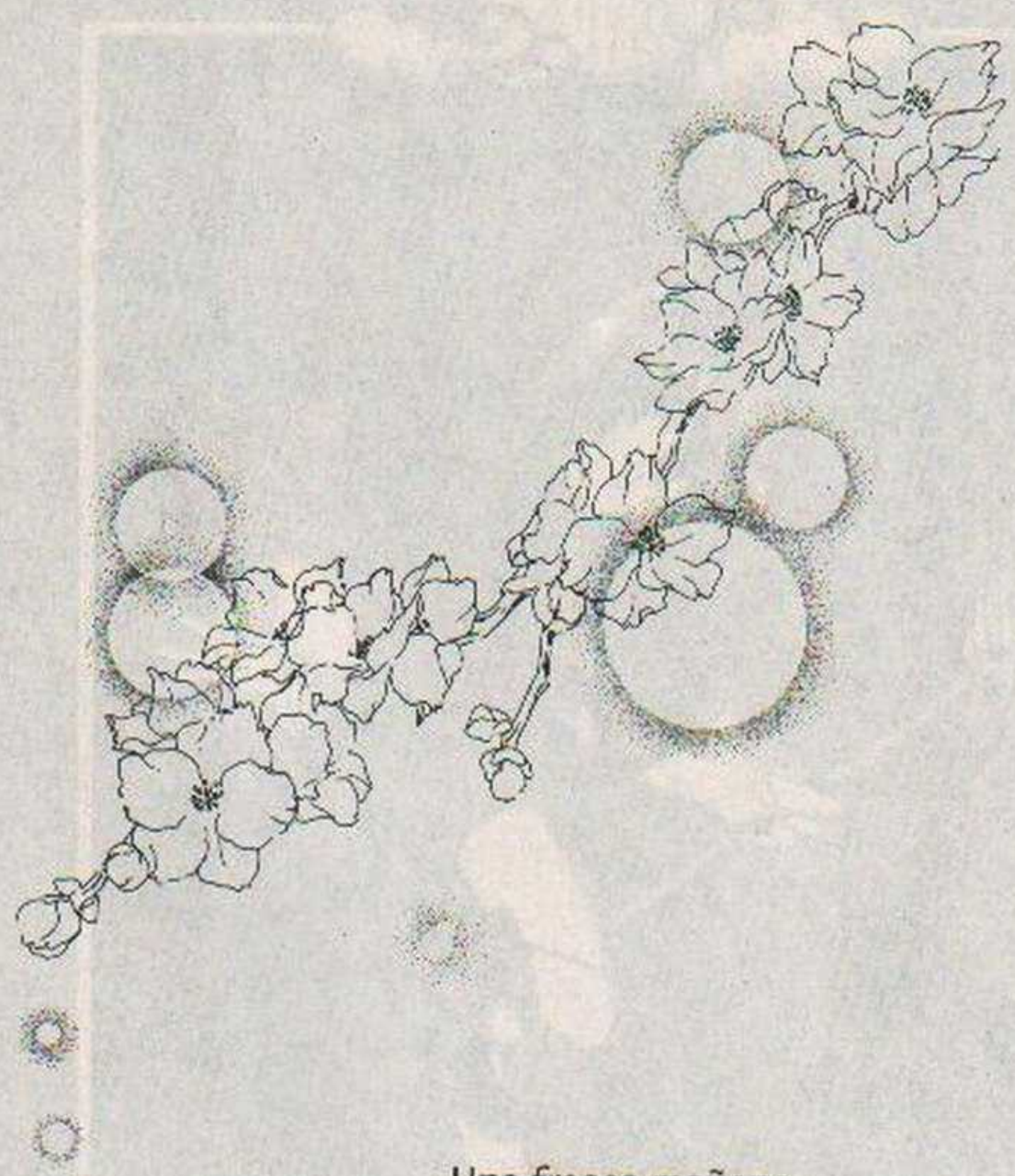
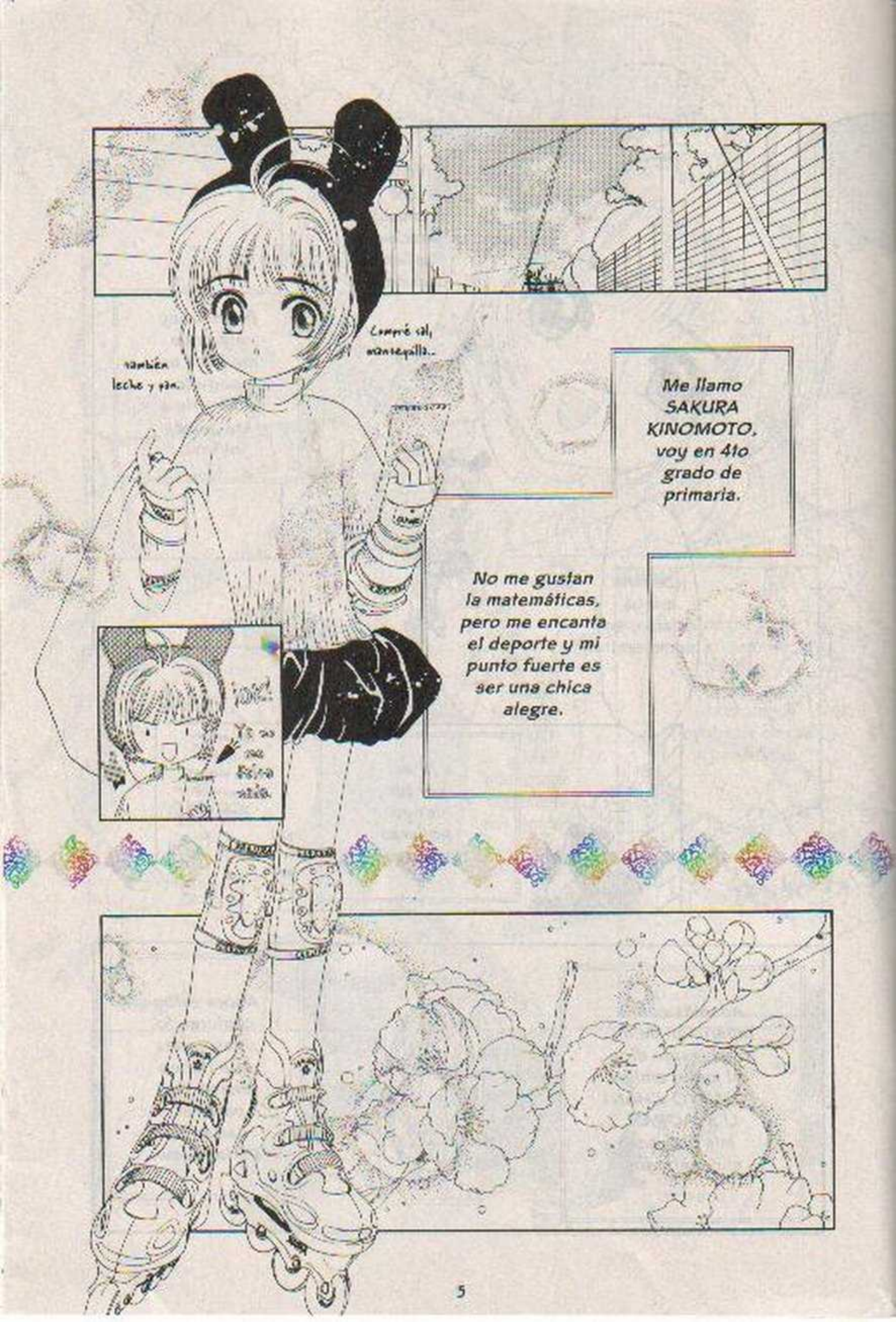

CARDCAPTOR
SAKURA

カードキャプター さくら
Capítulo
11



Una fresca mañana
de Domingo...


Compré sal, mantequilla..
también leche y pan.
Me llamo SAKURA KINOMOTO, voy en 4to grado de primaria.
No me gustan la matemáticas, pero me encanta el deporte y mi punto fuerte es ser una chica alegre.

¡Wow... qué hermoso florecieron las flores de durazno!

Bueno, hay algo que me hace un poquito diferente a los demás niños...

¡¡Se nota que ya estamos en primavera!!

¡Y es porque tengo **poderes mágicos!**

¡¿Cómo que un poquito? Eres bastante diferente de los demás niños!

Está interesante.

Además con la aparición de mi rival (así le dice mi mejor amiga TOMOYO-CHAN) **LI SYAORAN**, mis días son muy agitados.

Ahora estoy capturando unas cartas que tienen misteriosos poderes, llamadas: **Cartas Clow.**

¡Ya llegué!
¡¡YUKITO!!
¡Hola, SAKURA-CHAN! ¡Qué bueno que regresaste tan rápido!
SAKURA
Compré todo lo que me pediste, y como hoy es domingo, estaba de oferta la panadería.
Pachin
¿Hoe?
Está en el jardín.
Qué lindo conejo trae.
TOUYA no se puede venir ahora, está un poquito ocupado.
Bu-
buenas tardes, no sabía que ibas a estar aquí... ¿Y...mi hermano?

¡¿Por qué?!
YUKI está haciendo el favor de cortarme el cabello.
Qué bueno que pudiste comprar todo.
¿Qué estás haciendo?
¡¡YUKITO le está cortando el cabello!!
¡¡Qué envidia me da!!
Voltea para abajo.
Aprovechando que vine a visitarlos, acepté.
Porque estoy ahorrando dinero.

Es muy ágil para los deportes y además es muy inteligente... ¡Ay!, y tiene una hermosa sonrisa....
Hañaaa
Pero de verdad que YUKITO sabe hacer de todo.
¡Pa-para nada, cómo crees!
¡Tú cortas muy bien el cabello!
Si no te molesta... me gustaría que tú....
Ah, ya veo. Prefieres ir mejor a un salón de belleza para que te lo corten bien, ¿verdad?
Pam Pam
Ya terminé.
Gracias.
Para Para
Voy a preparar té
¿Quieres que te corte el cabello, SAKURA-CHAN?
¡¿A mí?!

Sí-sí-sí-sí
¿Quieres que sólo te empareje las puntas?
Entonces, siéntate aquí.
FWA
S-sí... está bien.
Choki
Choki

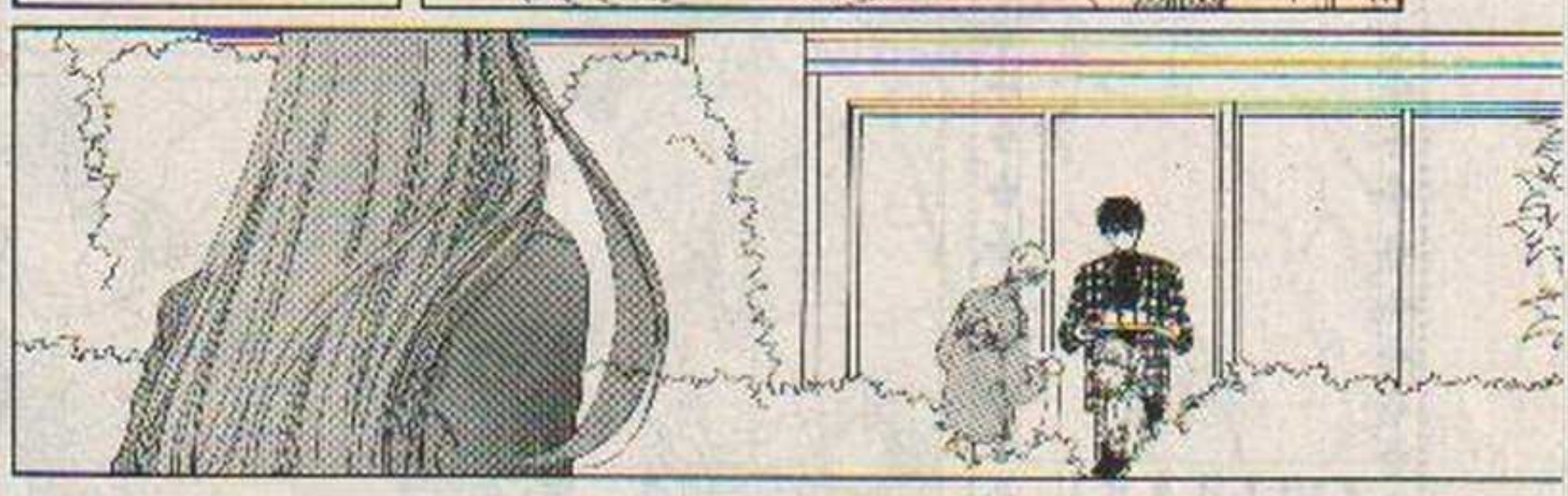
9

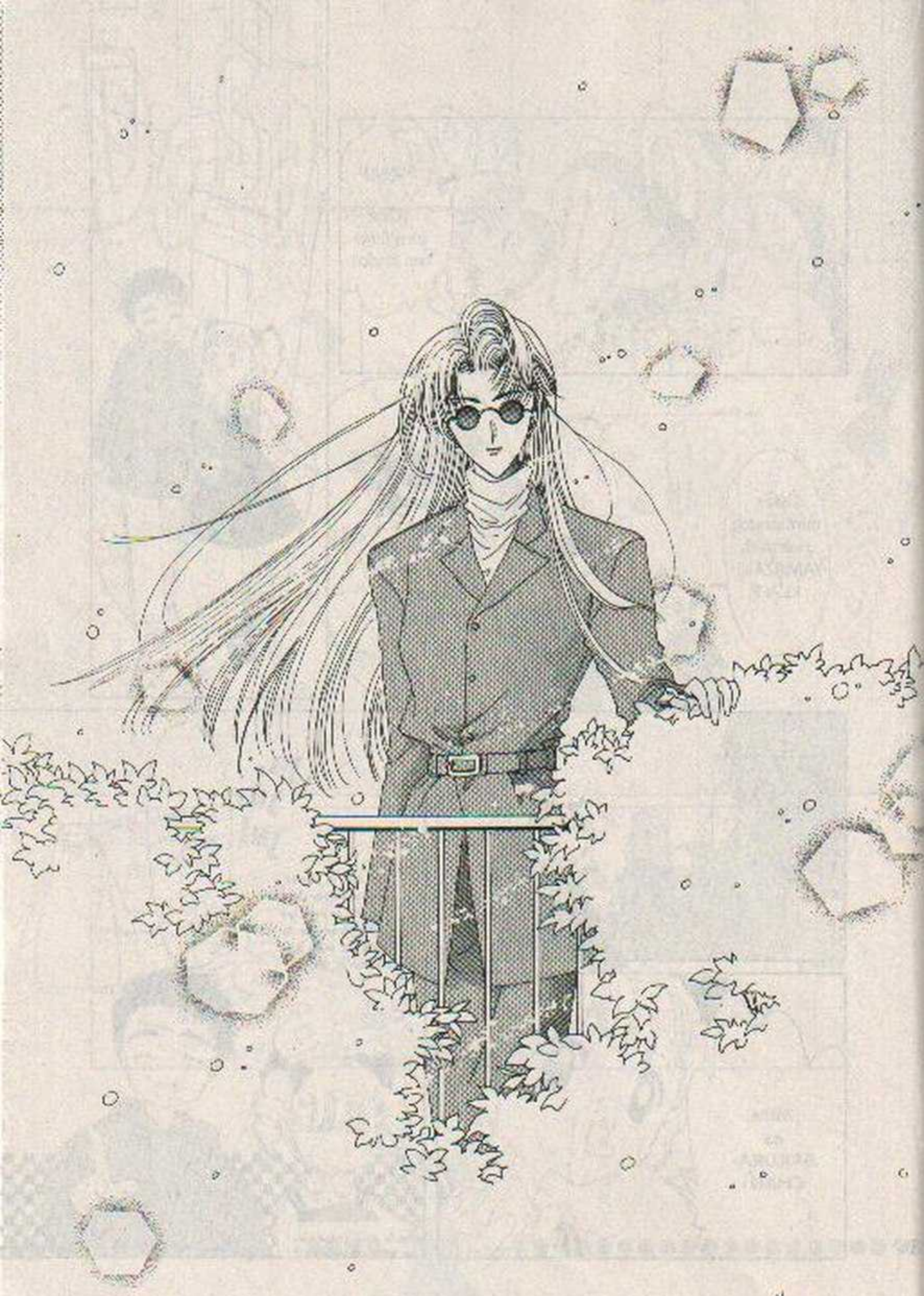
Chiharu Mihara
Cumpleaños:
28 de Abril
Tipo de sangre: O
Materia favorita:
Japonés y Artística
Materia que no le gusta:
Matemáticas
Club: Porristas
Color favorito: Amarillo
Flor favorita: Fresia
Comida favorita:
Omelette de
arroz y helado
Comida que no le gusta:
Pimiento
Especialidad en cocina:
Curry
Lo que más desea en
este momento:
Moños para el cabello

CHIHARU MIHARA

Cuando termines, vamos a hacer limpieza general de la casa.

Hay que hacerlo antes de que oscurezca.





¡Ayyyy!
¡Qué pingüino tan lindo!

Estás mintiendo, ¿verdad, YAMAZAKI-KUN?
Cuando un pingüino Emperador llega a su edad adulta, crece hasta un metro 70 centímetros.

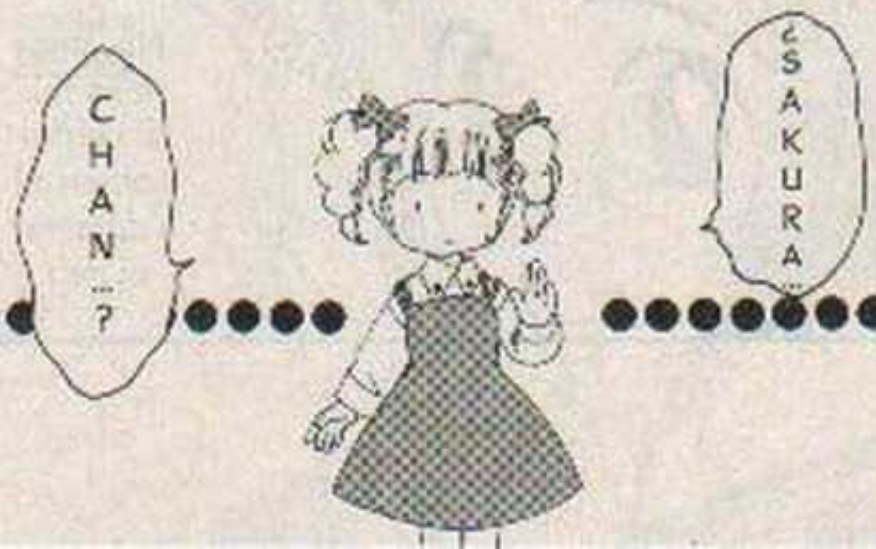
¡Mira, es SAKURA-CHAN!

¡Ja, ja, ja!
Lo digo muy en serio.
3m
Por algo se llaman pingüino Emperador. Y el más grande que han encontrado es uno que mide 3 metros de altura..
Se lo está creyendo.

DOSA DOSA DOSA

DOM

DAAAA...AAA



Y al día siguiente en la escuela...

¿Qué pasa? Te pusiste roja.
¿Por cierto, te cortaste el cabello?
S-siiii...
Entonces, sí era otra persona.
Qué alivio.
¿Por qué lo dices?
Hmm.
Por nada, es que ayer vi a una persona idéntica a ti que armó un desorden al tumbar todos los peluches de la tienda.
...fue quien me cortó el cabello...
Es que YUKITO...

No te impresiona por su fuerza.
¡¿Qué dijiste?!
Tranquilo, hoy hay práctica de badminton en la clase de deporte,
¿qué les parece si tienen duelo con eso?
¡¿Por qué tiene que ser con badminton?!
¡¡Suéltame!!
Gash

¿Acaso no saben?

Hace muchos años en Roma, el deporte del badminton se practicaba especialmente para los duelos.

Y el que perdía le pasaban cosas horribles...

Como creen...

¿Es verdad?

Está pensando que tal vez sea cierto...

Está ansiosa por ver el Show...

Se lo está creyendo...

Piensa que es una broma...

Le cree...

Piensa que si fuera cierto estaria divertido.

¿Quién quiere jugar primero?
Hoy vamos a ponerlo en práctica.
Ya saben la teoría de cómo se juega el badminton.
Se ve que tienes muchas ganas de empezar, Li.
Entonces, elige a quien será tu contrincante...
Bi
Shi
¿Yo?
Bishi

¡Ja, Ja, Ja!
¡Te pedes, SAKURA-CHAN!
ILI-KUN sí se creyó la mentira que dijiste, YAMAZAKI-KUN!
Po-Porque...es el mejor amigo de mi hermano.
¿Por qué va tan seguido esa persona a tu casa?
Gin

Za
Za
Za
Za
Za
Ah.
Pi
Pi
¡Uno, dos!
¡Uno, dos!
Za
Za
Za
¡Heeeey!
PIKU
¡Échenle ganas los dos!

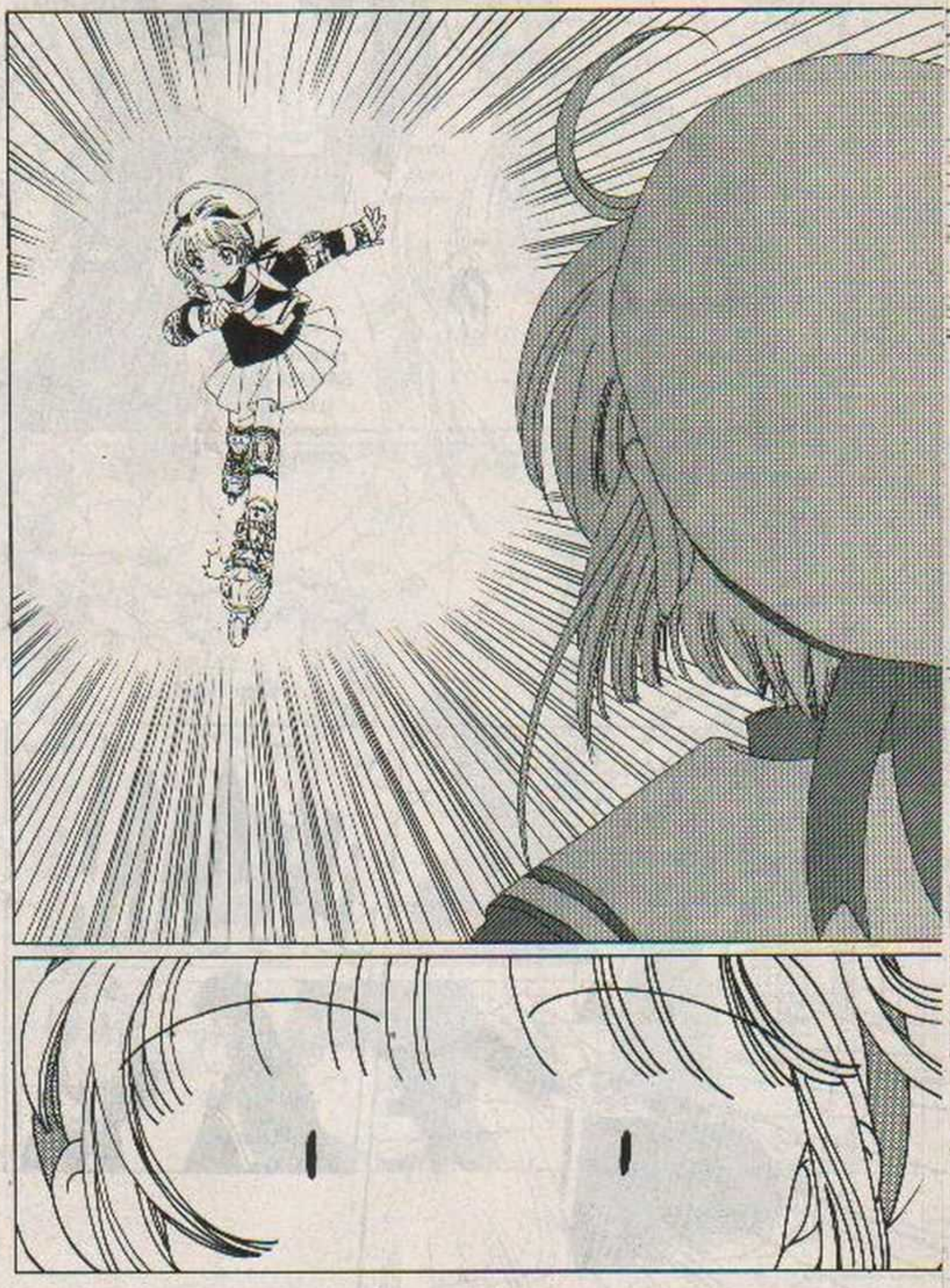
¡YU-YUKITO!
Kaaaaaaaa
Gin
Pash
Pash

¡Parece una pelota mágica!
No pude ver cuando le pegó al gallito.
¡Qué rápido!
¡¡No puedo perder por nada del mundo!!
¡YUKITO nos está observando!
Gi
Pash

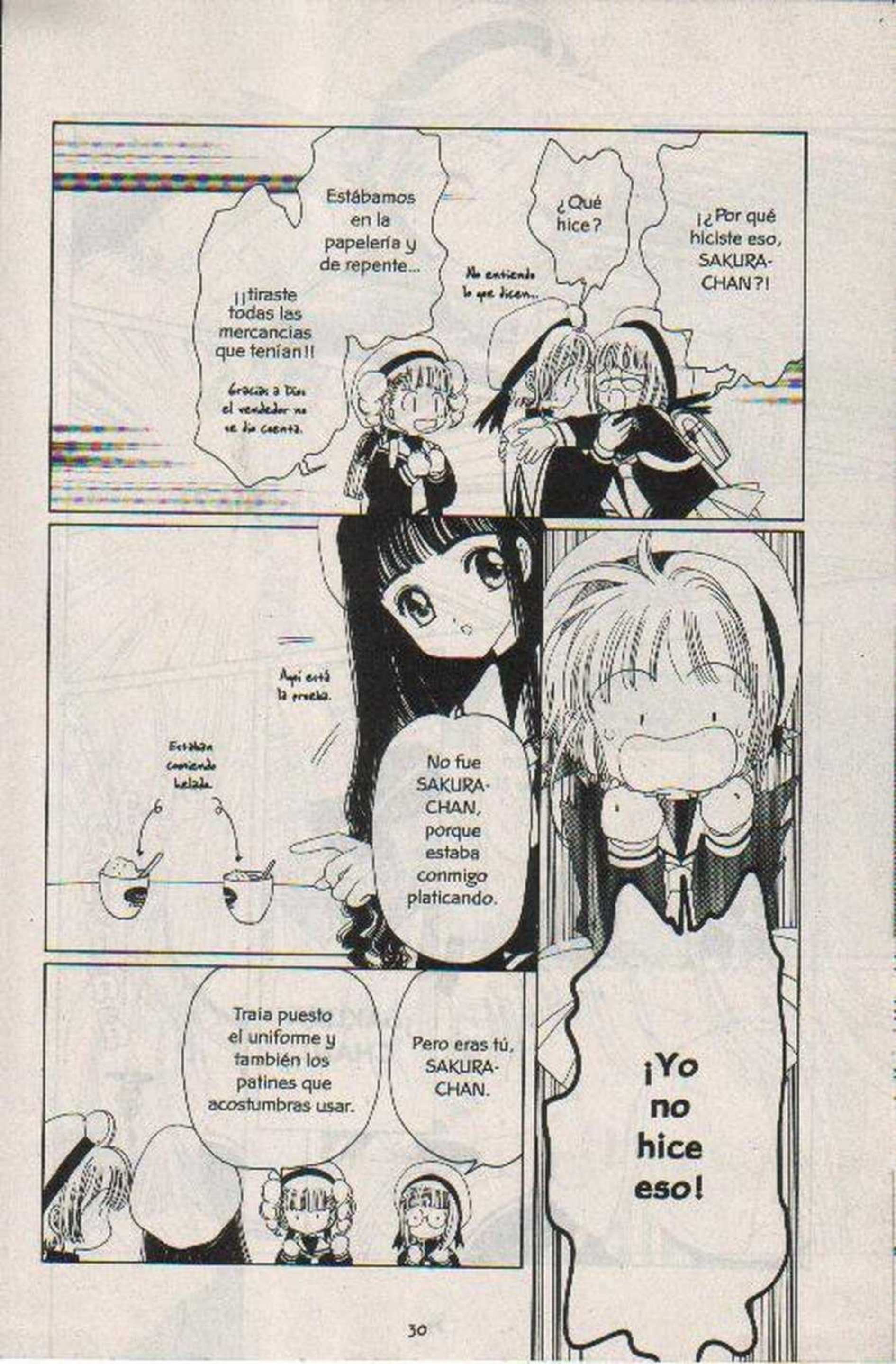
BOSHA
Bash
Bish
Bish
Bash
Gaya
Gaya
¡Qué buen partido!
Le están echando muchas ganas porque son rivales de amor.

Después de clases...
El partido estuvo muy interesante.
Ay me duele el brazo...
Sí, pero fue empate.
Ni uno ni el otro se dejaron anotar.
Y así pasó el tiempo hasta que acabó la clase.
Por cierto, la próxima vez me dejas cortarte el cabello, por favor. No soy tan mala.
Sí, claro, me encantaría...
Pero, ¿por qué?
Niko

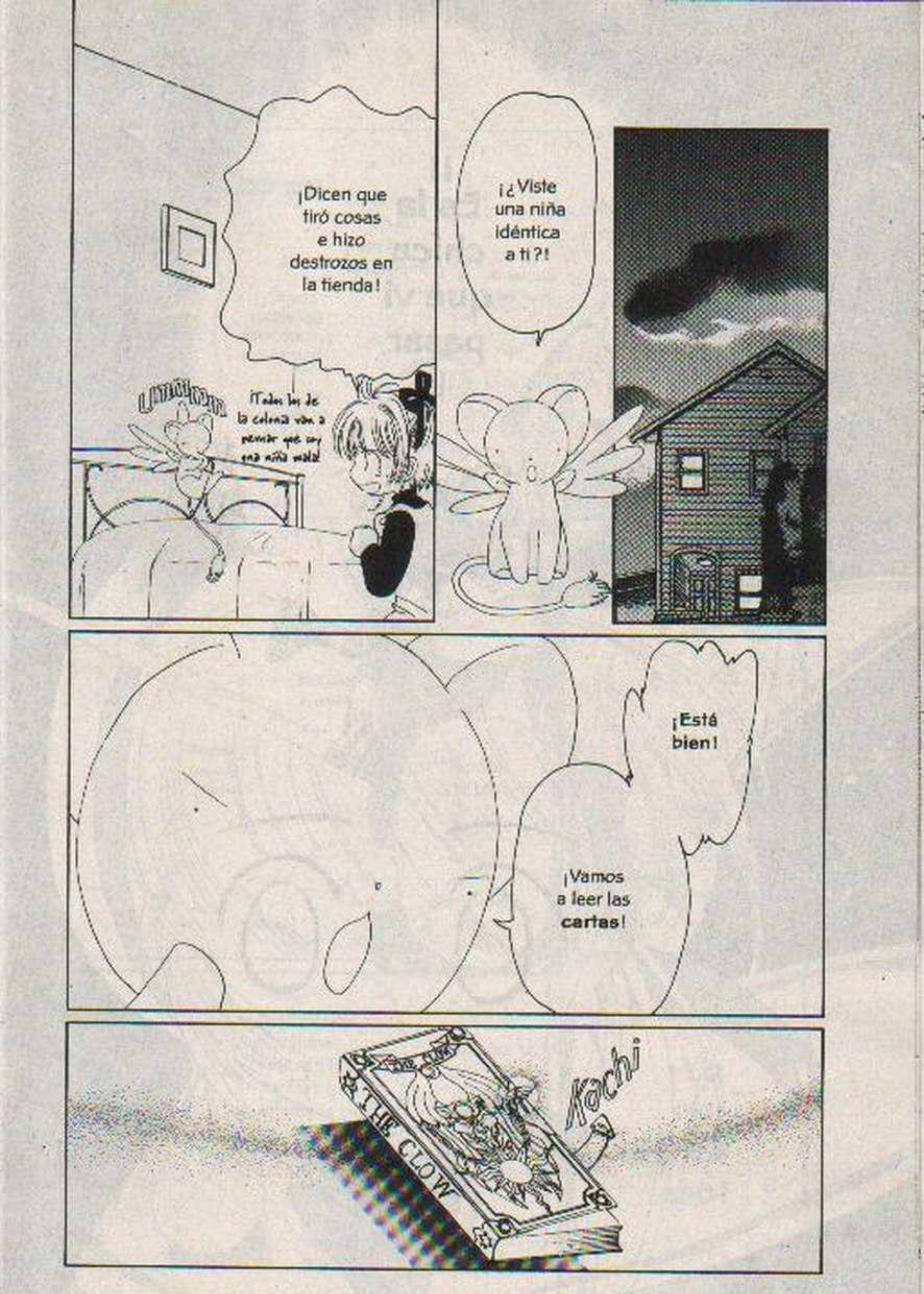
Porque te quiero mucho, SAKURA-CHAN y me gusta mucho hacer cosas para ti.
¡KYAAA!
Je Je

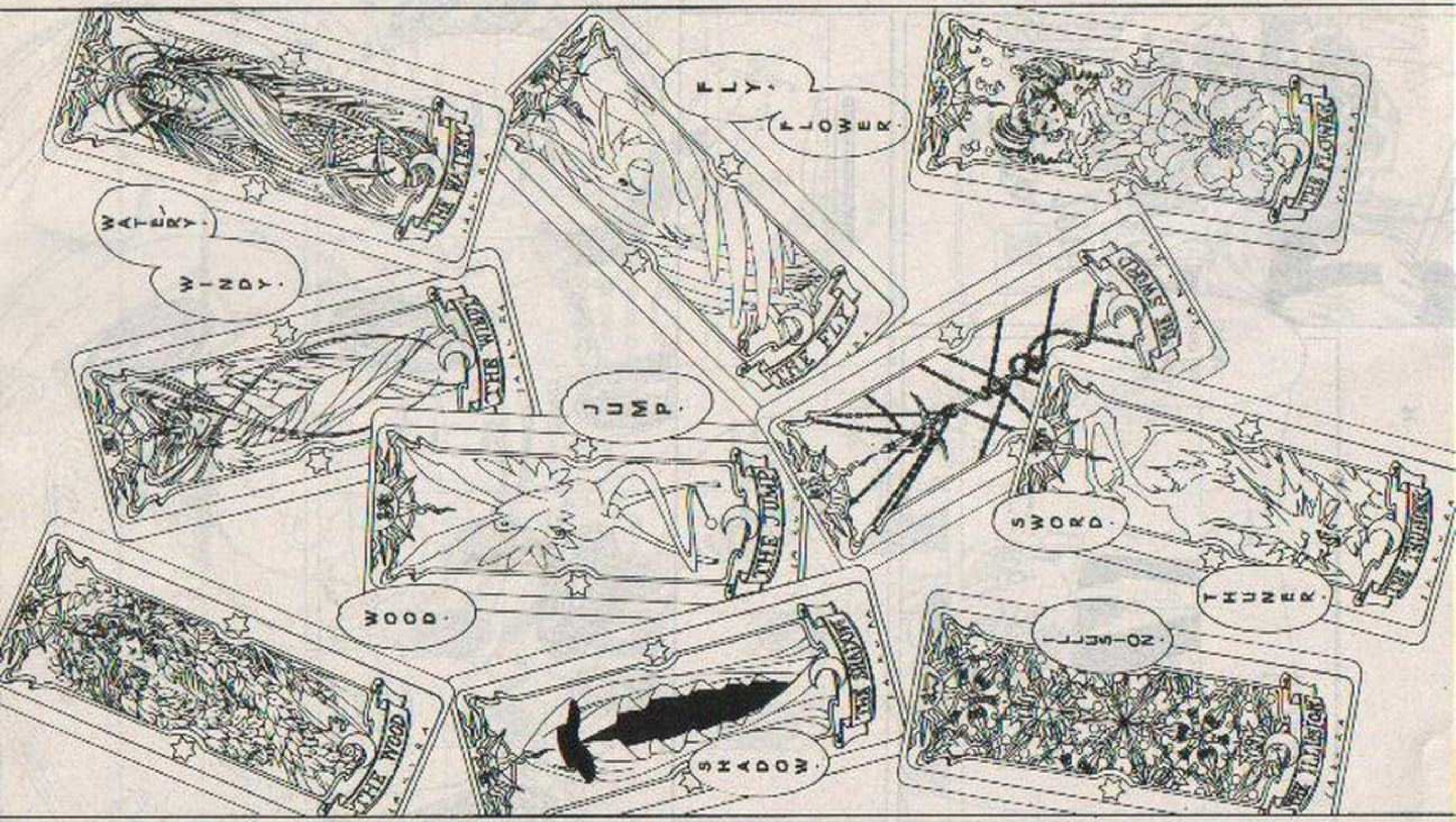


Niko
¡¿Qué?!
¡¿Por qué están tan agitadas?!
Bata Bata Bata
¡SAKURA-CHAN!
Shaaaaaa


Estábamos en la papelería y de repente...
¡¡tiraste todas las mercancías que tenían!!
Gracias a Dios el vendedor no se dio cuenta.
¿Qué hice?
No entiendo lo que dicen...
¡¿Por qué hiciste eso, SAKURA-CHAN?!
Aquí está la prueba.
Estaban comiendo helado.
No fue SAKURA-CHAN, porque estaba conmigo platicando.
Traía puesto el uniforme y también los patines que acostumbras usar.
Pero eras tú, SAKURA-CHAN.
¡Yo no hice eso!

¡¡
Es la
chica
que vi
pasar
!!


¡Dicen que tiró cosas e hizo destrozos en la tienda!
¡¿Viste una niña idéntica a ti?!
¡Todos los de la colonia van a pensar que soy una niña mala!
¡Está bien!
¡Vamos a leer las cartas!
THE CLOW
Kachi


WATER.
WOOD.
THE WATER
FLY.
FLOWER.
THE FLY
THE FLOWER
THE WOOD
JUMP.
THE JUMP
SWORD.
THE SWORD
THE INSIDE
WOOD.
SHADOW.
THE SHADOW
THE ILLUSION

Con ellas podemos hacer una lectura sencilla de cartas.

Justamente hay 10 **Cartas CLOW**.

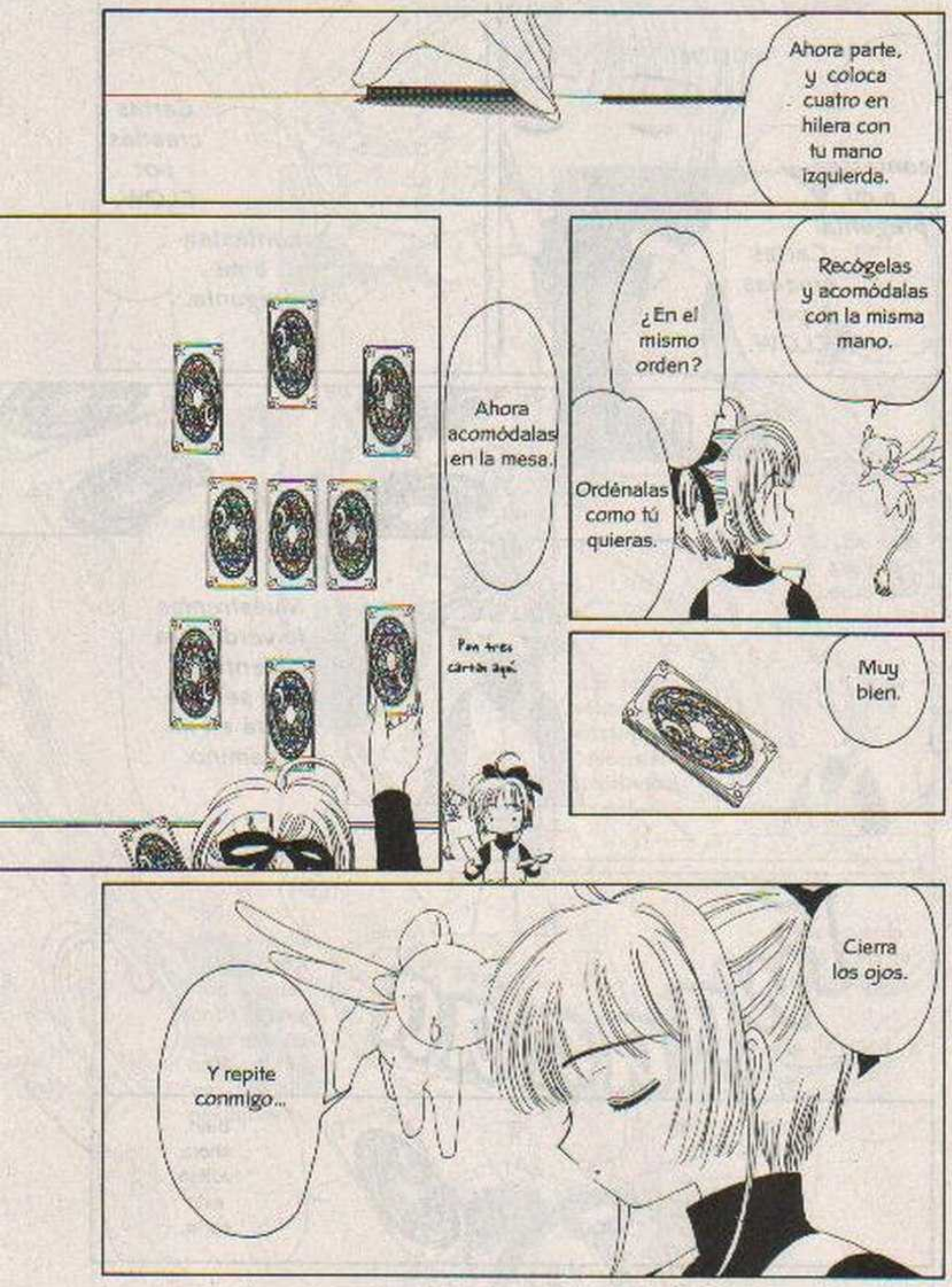
Vamos a preguntarles qué es lo que pasa.

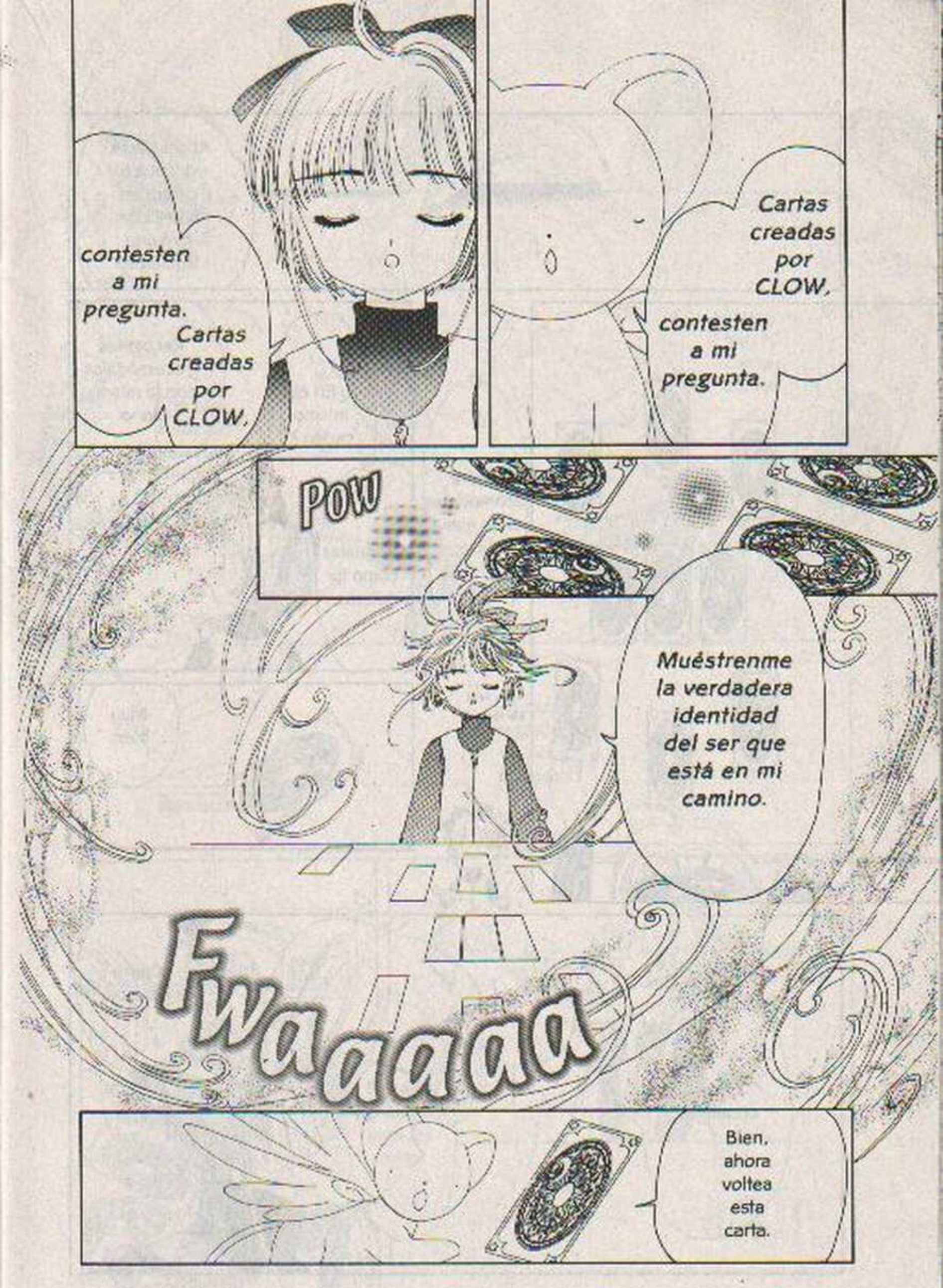
Zara Zara

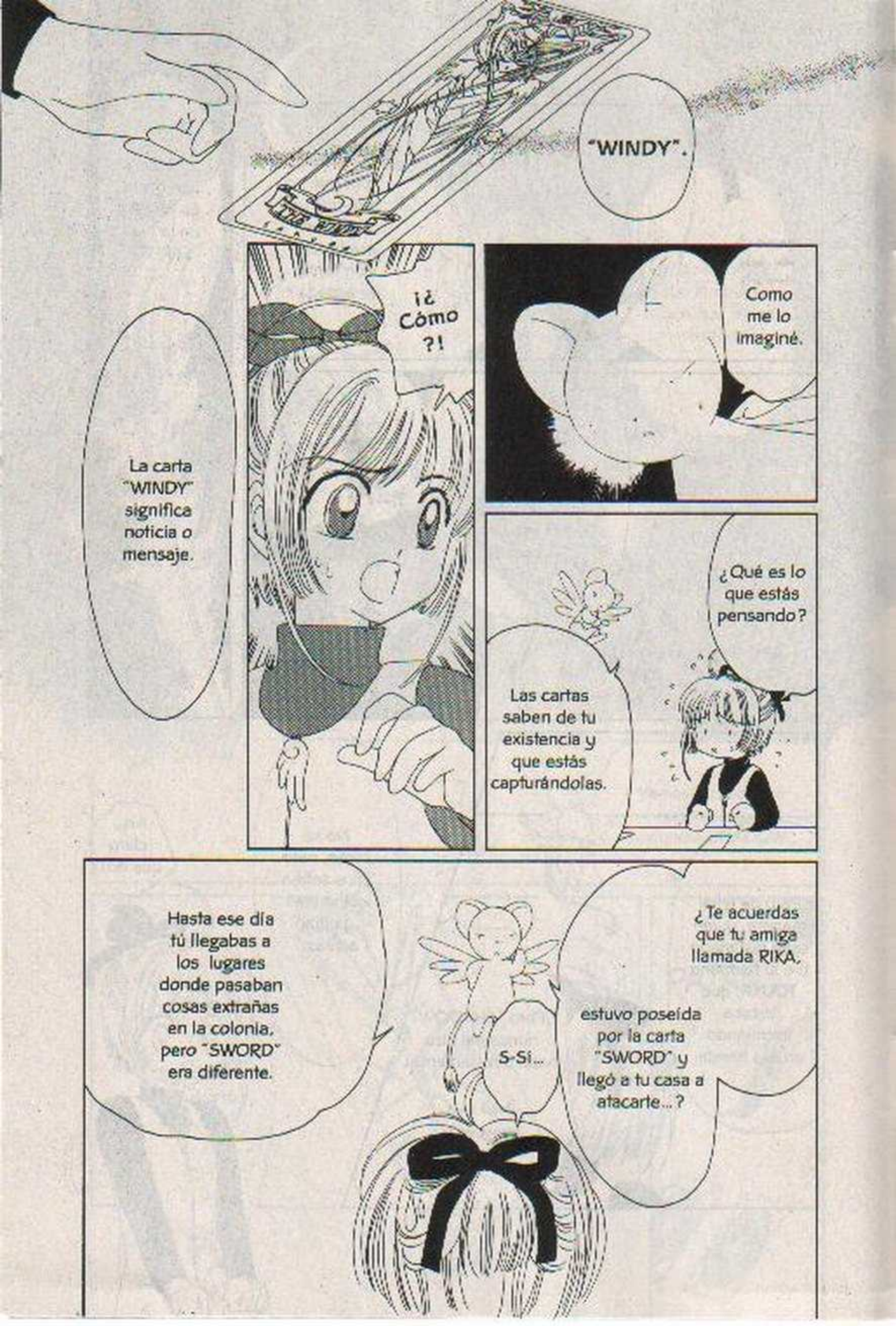
Primero revuelve bien las cartas.

Estoy nervioso.

Haz lo que yo te diga.


Ahora parte, y coloca cuatro en hilera con tu mano izquierda.
Ahora acomódalas en la mesa.
Pon tres cartas aquí.
¿En el mismo orden?
Recógelas y acomódalas con la misma mano.
Ordénalas como tú quieras.
Muy bien.
Cierra los ojos.
Y repite conmigo...


contesten a mi pregunta.
Cartas creadas por CLOW,
Cartas creadas por CLOW,
contesten a mi pregunta.
POW
Muéstrenme la verdadera identidad del ser que está en mi camino.
Fwaaaaa
Bien, ahora voltea esta carta.


"WINDY".
¡¿Cómo?!
Como me lo imaginé.
La carta "WINDY" significa noticia o mensaje.
¿Qué es lo que estás pensando?
Las cartas saben de tu existencia y que estás capturándolas.
¿Te acuerdas que tu amiga llamada RIKA,
Hasta ese día tú llegabas a los lugares donde pasaban cosas extrañas en la colonia, pero "SWORD" era diferente.
S-Sí...
estuvo poseída por la carta "SWORD" y llegó a tu casa a atacarte...?

Si es así, ¿por qué no hizo que yo comprara ese broche con forma de espada?
Hubiera sido más rápido capturarla.
Era más que obvio, ya te tenía en la mira, SAKURA.
Tú no atacarías a una amiga tuya aunque esté poseída por una de las cartas.
No sé cómo, pero ellos saben cómo eres y cómo actúas...
Ah... ¡claro que no!
Pero de igual manera, quien salió lastimado fue tu hermano TOUYA, que estaba trabajando en esa tienda.
¡Pero "SHADOW" nunca me hizo nada directamente!
¡Hizo a una persona que ni siquiera conozco!

¡¿Eso significa que también saben que tengo un hermano?!

Vamos a preguntar qué es lo que pretendía **SHADOW**.

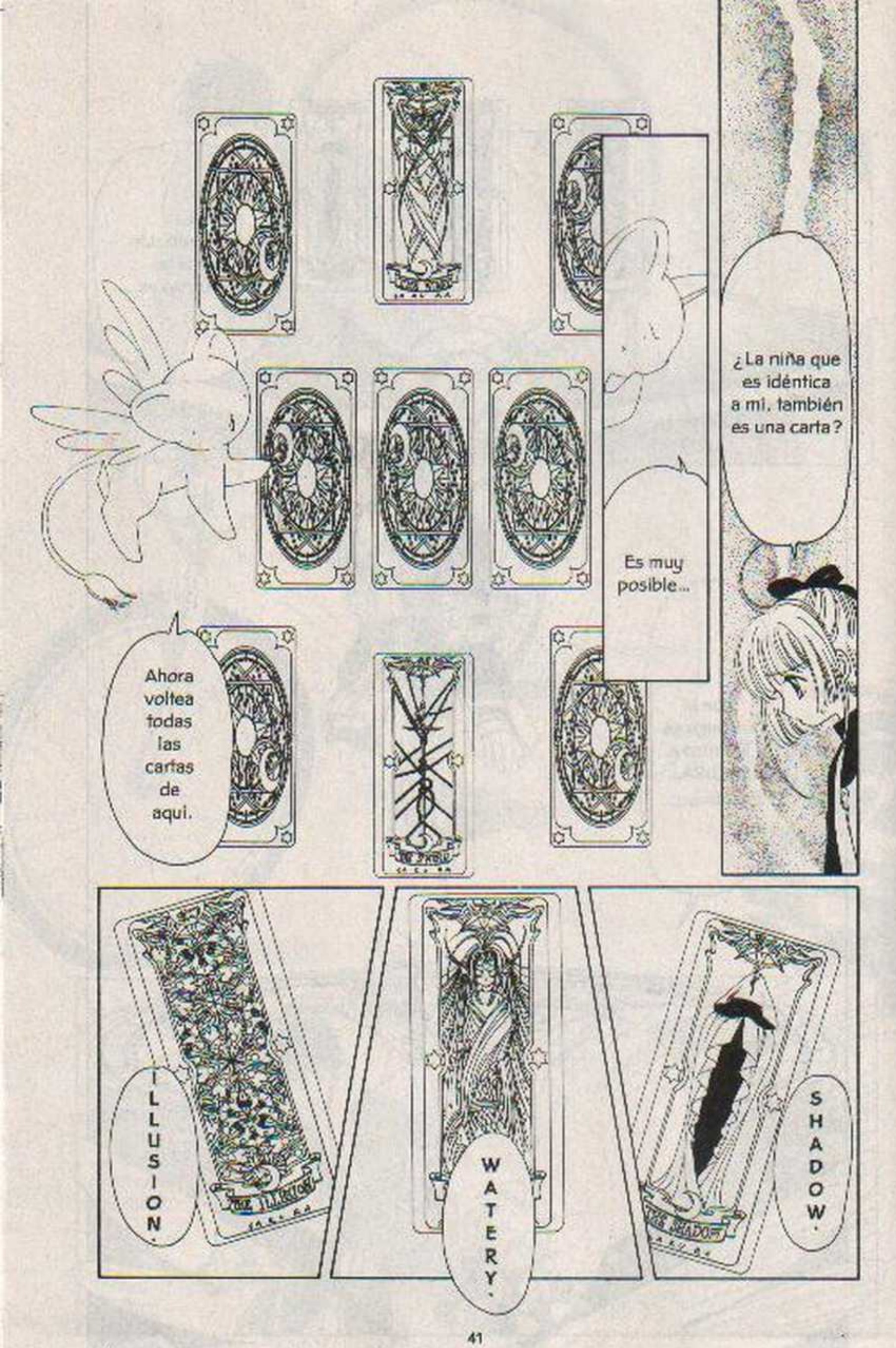
Signfica; pelea o reto.

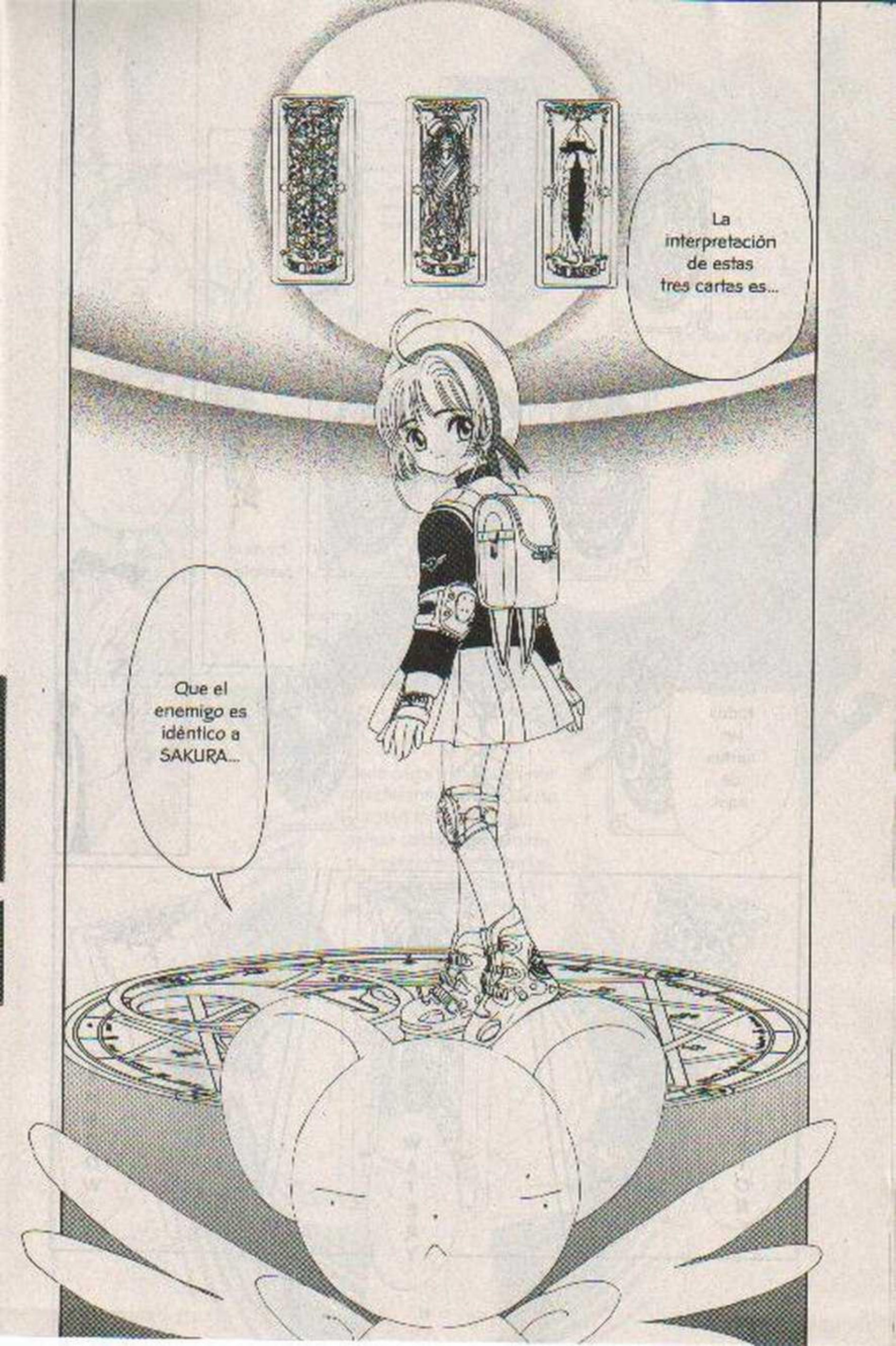
"SWORD".

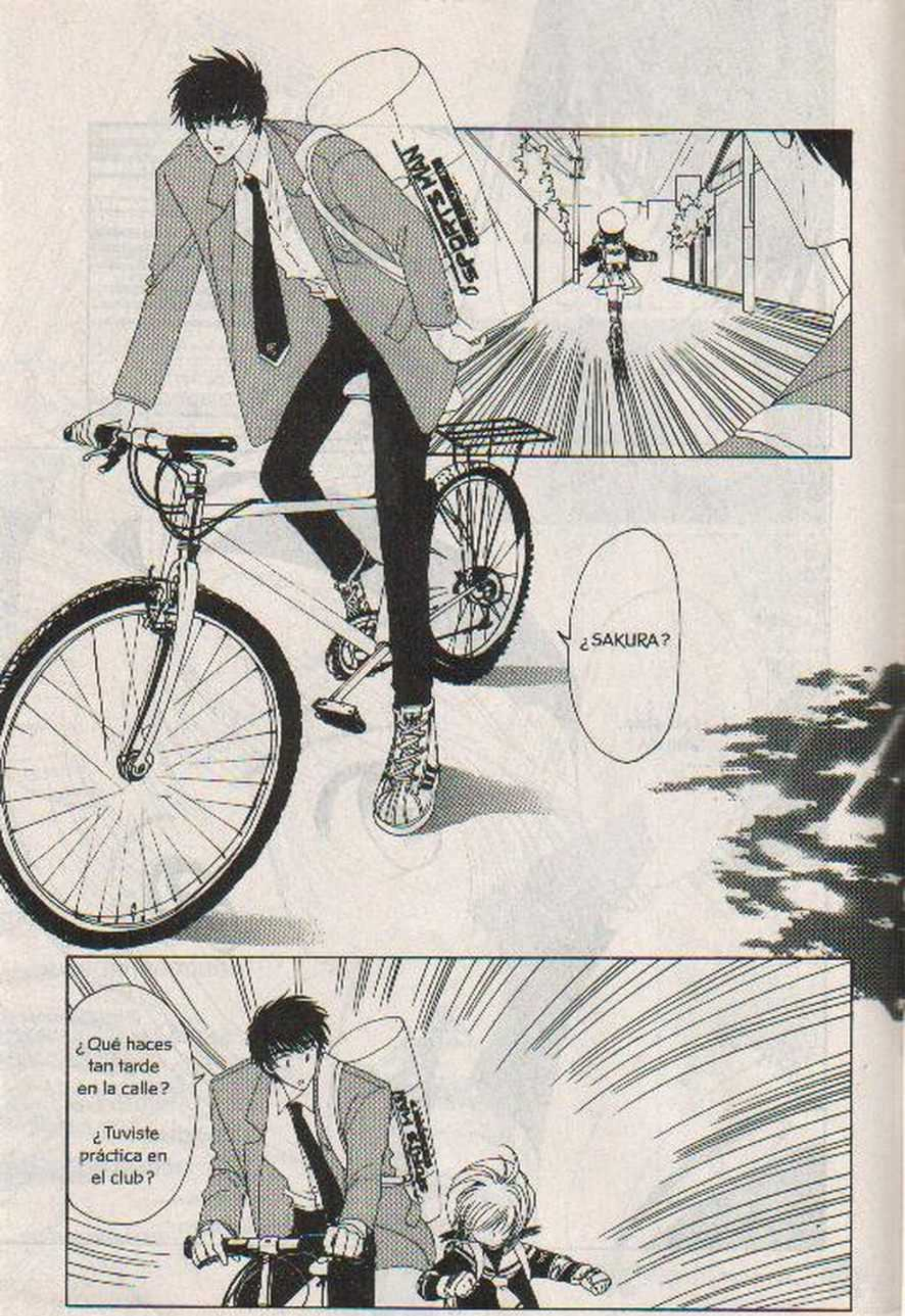
THE SWORD

PATAN

Entonces ...
¿Todas las cartas que están extraviadas, saben de mí?
El daño que hizo no fue directamente a ti, sino a los que estaban a tu alrededor.
SHADOW tiene un carácter muy extraño, porque te pudo haber causado problemas desde el principio, pero no lo hizo.
Apareció a propósito en esa tienda donde trabaja tu hermano y causó escándalo para que tú te dieras cuenta y trataras de capturarlo y lo atraparas.
En el caso de SHADOW, lo que quería era probar tu fuerza.
Cada carta tiene diferente carácter, hay cartas que no están interesadas en pelear contigo, pero otras sí. Seguramente todas las cartas que están liberadas en forma física saben ya de tu existencia.


¿La niña que es idéntica a mi, también es una carta?
Es muy posible...
Ahora voltea todas las cartas de aqui.
ILLUSION.
WATERY.
SHADOW.


La interpretación de estas tres cartas es...
Que el enemigo es idéntico a SAKURA...


SPORTS MAN
¿SAKURA?
¿Qué haces tan tarde en la calle?
¿Tuviste práctica en el club?

¿Qué pasa, SAKURA?

THE FLOWER
vamos a preguntar si hay peligro acechando...
Bien, abre la última carta.
¡¡No puedo comprender esto!!
FLOWER...
¡Es la flor de mi hermano!
¡¿Quiere decir que mi hermano está en peligro?!
Como la Flor de durazno.
Continuará...

CARDCAPTOR
SAKURA
カードキャプター さくら
Capítulo
12

Es por aquí.
¿En qué parte de la arboleda está lo que perdiste?
En el capítulo anterior: una Carta CLOW ha tomado la forma de SAKURA y causado grandes destrozos. SAKURA y KERO consultan a las Cartas CLOW y éstas les advierten que TOUYA puede estar en gran peligro..

¡Pero, SAKURA, no sabemos en dónde está la Carta CLOW, ni qué es lo que está haciendo!
No estoy segura por qué...
¡pero presiento que la Carta está por aquí!
Definitivamente tu poder mágico está aumentando, SAKURA.

¡Muy bien!

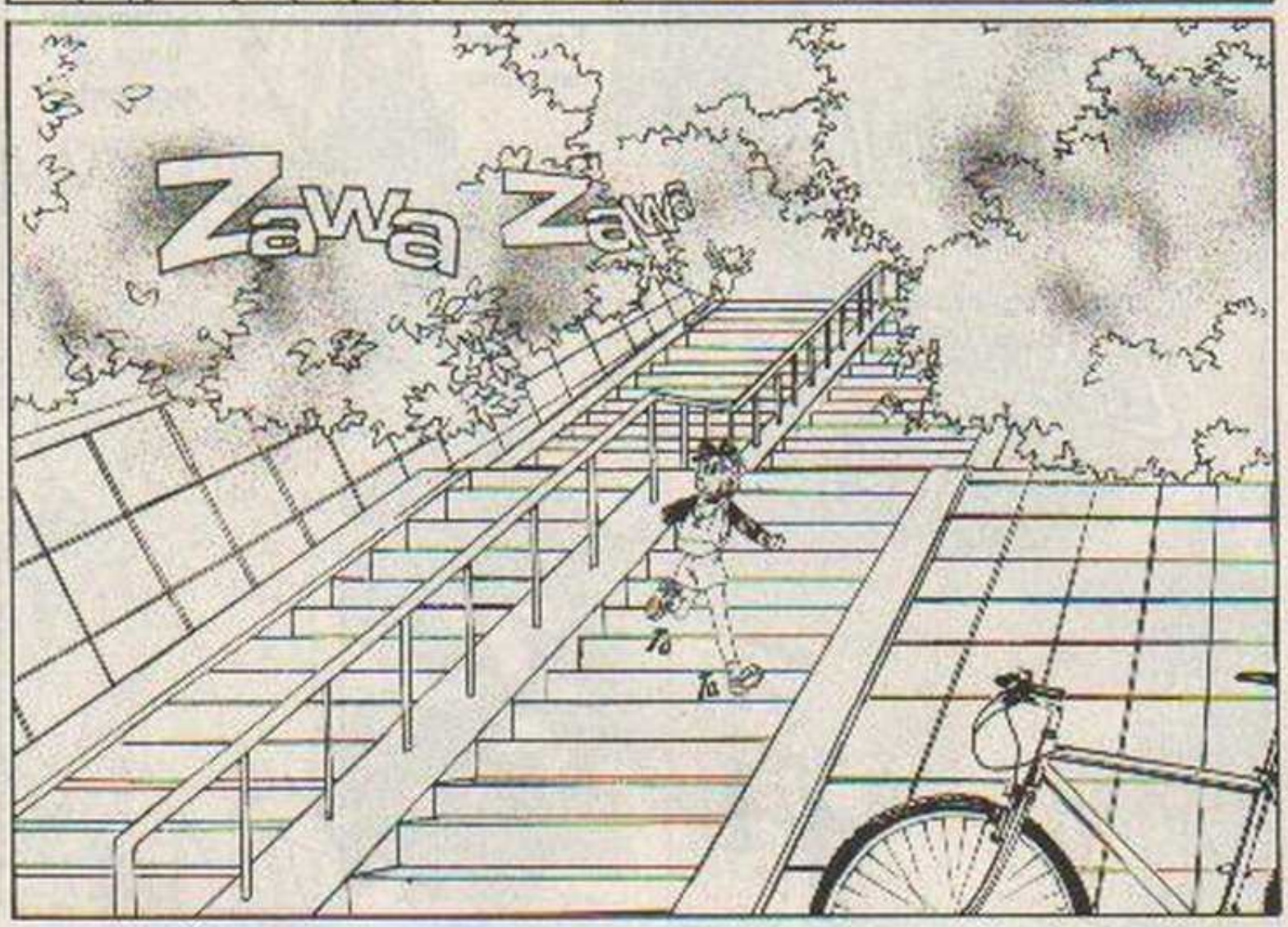
¡Eso significa que está cerca de aquí!

¡Mira!

¡Es la bicicleta de mi hermano!

¡Voy a dejar los patines aquí para que no estorben!

¡Ponte los zapatos para poder subir las escaleras!



¿Qué pasa?

¿Por qué te detienes?

pita

¡Ya no siento la presencia de la Carta CLOW!

¡No puedo sentirla...!

Es que... hay cosas muy raras ...

aqui siento que nos rodean muchas presencias ...

Zawa Zawa Zawa

¡¿Cómo es posible?!

¡La sentias claramente hace un momento!

pero no hay nadie...

Siento la presencia de muchas personas...

¡Fanta-ta ra-tara-no te distraigas! ¡No sé qué cosa es la que esté desapare-ciendo la presencia de la Carta!

Ha de ser un fanta...

¡UPS!

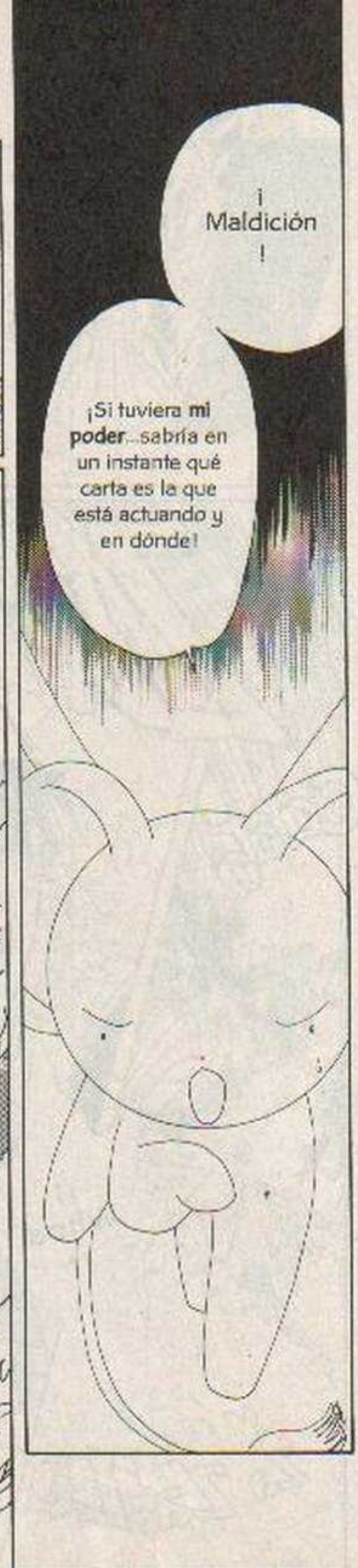
¡Entre ellas siento la presencia de cosas muy negativas...!

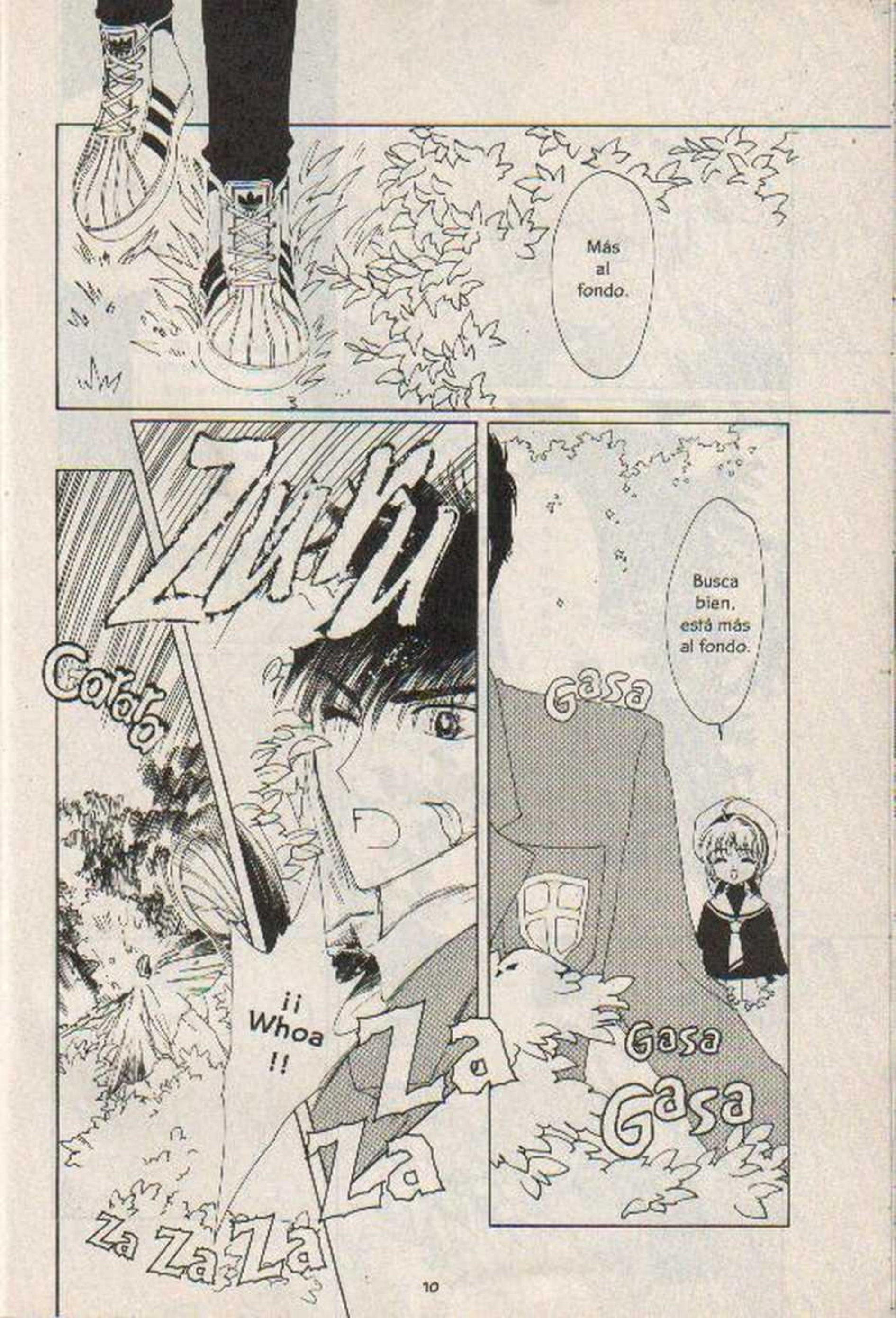
He escuchado que en este parque aparecen Fantasmas...

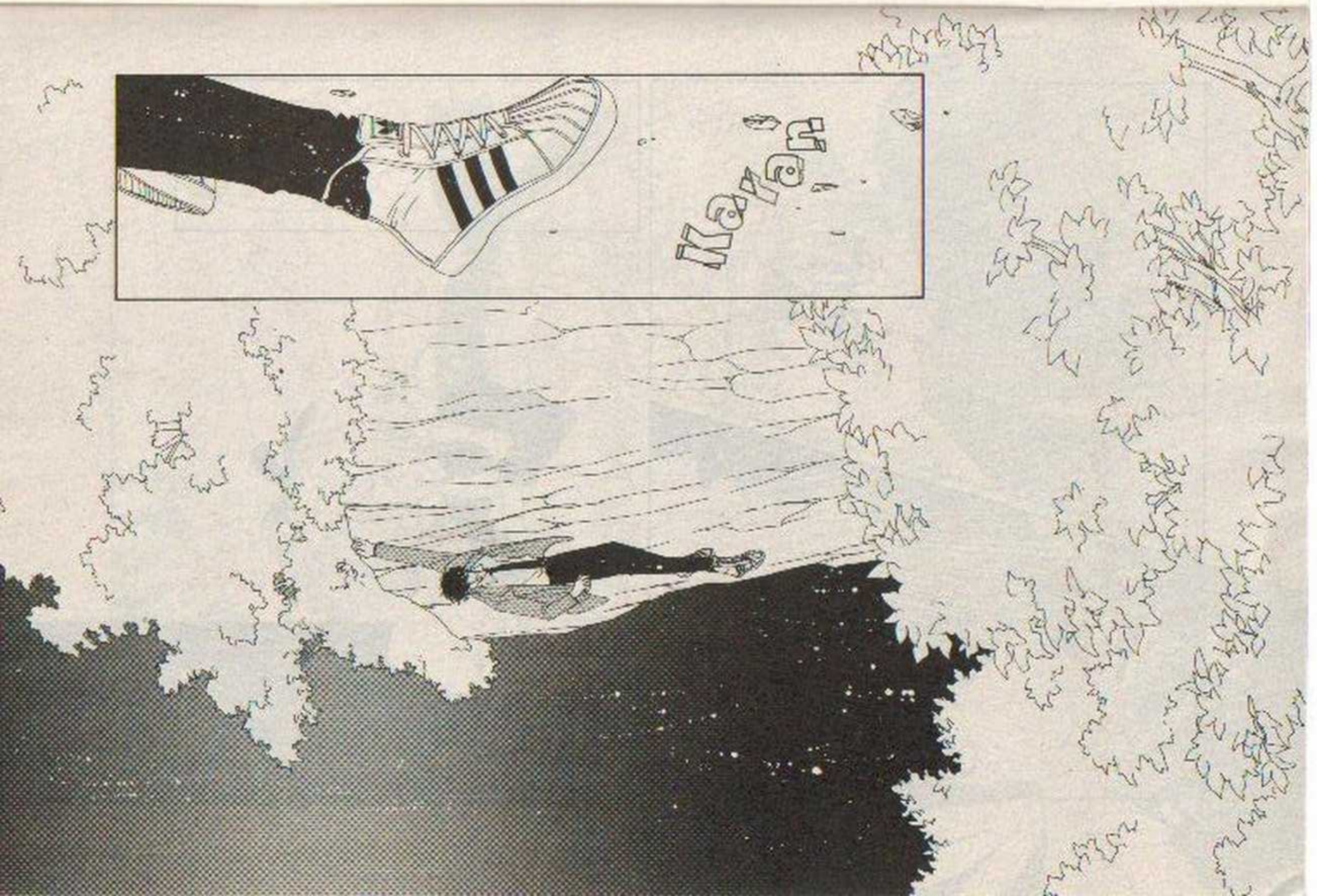
No hay nada por aquí.
Gasa
¡Ouch!
Zuki
Busca más al fondo.
¿Estás bien?
Sí... fue solo un raspón.
Tal vez está más para allá.

¿Qué hago...? Si a mi hermano le pasa algo... yo nunca me lo perdonaría...

¡Hermano...!


¡Maldición!
¡Si tuviera mi poder...sabría en un instante qué carta es la que está actuando y en dónde!

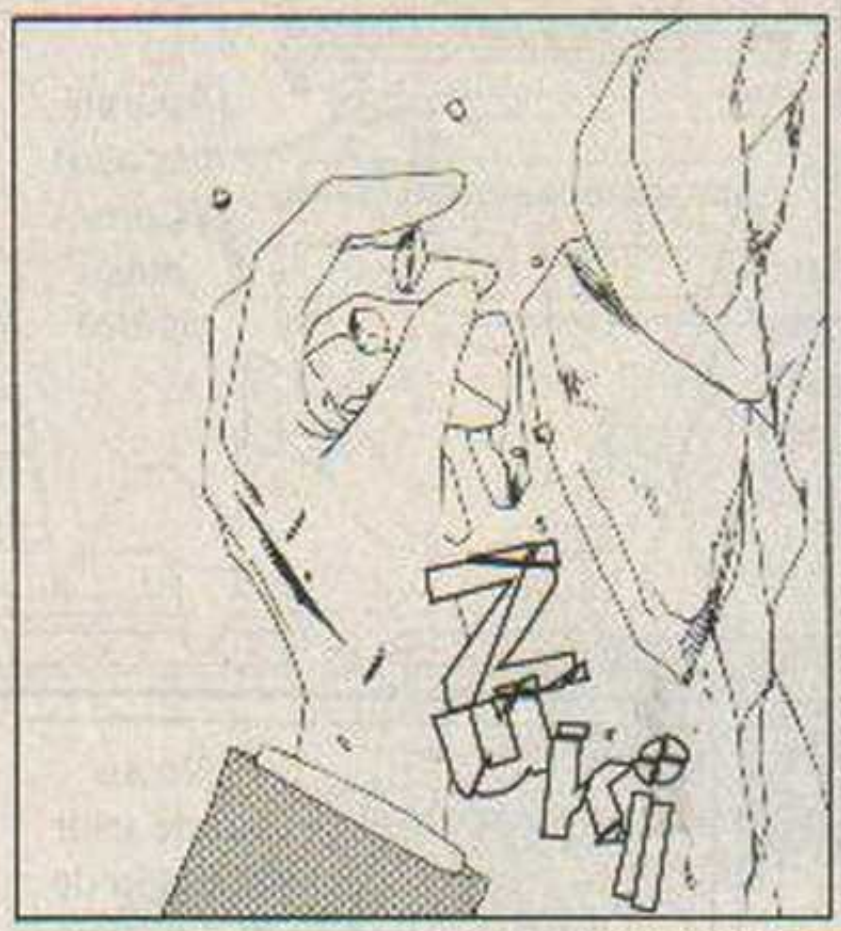

Más al fondo.
Busca bien, está más al fondo.
Gasa
Gasa
Gasa
Gasa
Zaza
Zaza
Zaza
¡¡ Whoa !!


Kara

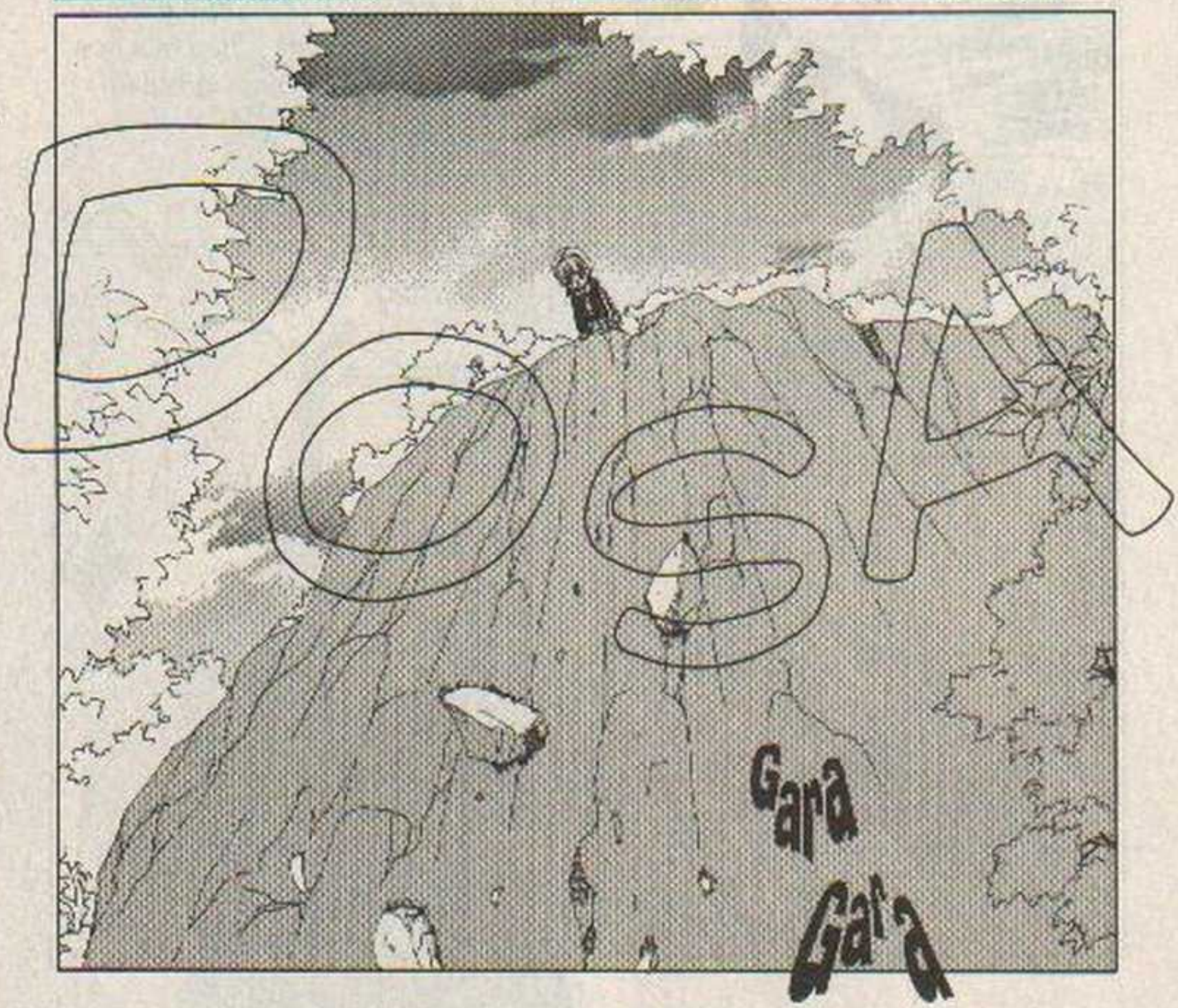
Zawa
Zawa
Zawa
No llores, SAKURA...
Sob
Sob
¿Dónde... estás... hermano...?
Otra vez son ustedes.

¡Vine porque sentí la presencia de las Cartas CLOW! ¡Además, a ti qué te importa!
¡¿Mocoso, qué haces tú aquí?!
¡¿Y a ti qué te pasa?!

¡Eso es!
¡¡Tú dijiste que esa tabla sirve para buscar las Cartas CLOW!!
A-así es...
¡Por favor!
¡Busca con tu tabla a mi hermano!


Zuki

Jiri


Gara
Gara

¡¡¡Hermano, ya voy!
¡¡No compares, tú estás volando!!
¡Apúrate, mocoso! ¡Corre más rápido!
¡No se puede usar la magia de FLY porque hay muchos árboles!
¡¡Así que deja de quejarte! ¡¡Corres o corres!!

¡Pase lo que pase, yo te voy a proteger!
Y... la cosa que... perdiste...
¿...dónde está?

Lo que estás buscando ...es importante... para ti... ¿no?

Sí, yo te puedo... ayudar...

...a buscarla... hasta que lo encontremos...

...te acompañaré...

ZUK.'n

ZURU

ZURU

ZURU

Fuuu

Lo siento...

...me lastimé la pierna y no me puedo parar...

Escucha...
te prometo buscar bien lo que perdiste...
...así que, deja ya de tomar la apariencia de SAKURA...
Siento como si estuviera ante el espíritu de SAKURA...y la verdad no me agrada...
me angustia mucho pensar en ella como un espíritu...
¿Desde cuándo te diste cuenta que yo no soy tu hermana?
Al principio, como te pareces mucho a ella me confundí un poco...
pero me di cuenta después que no eres un ser humano vivo... No eres de este mundo...

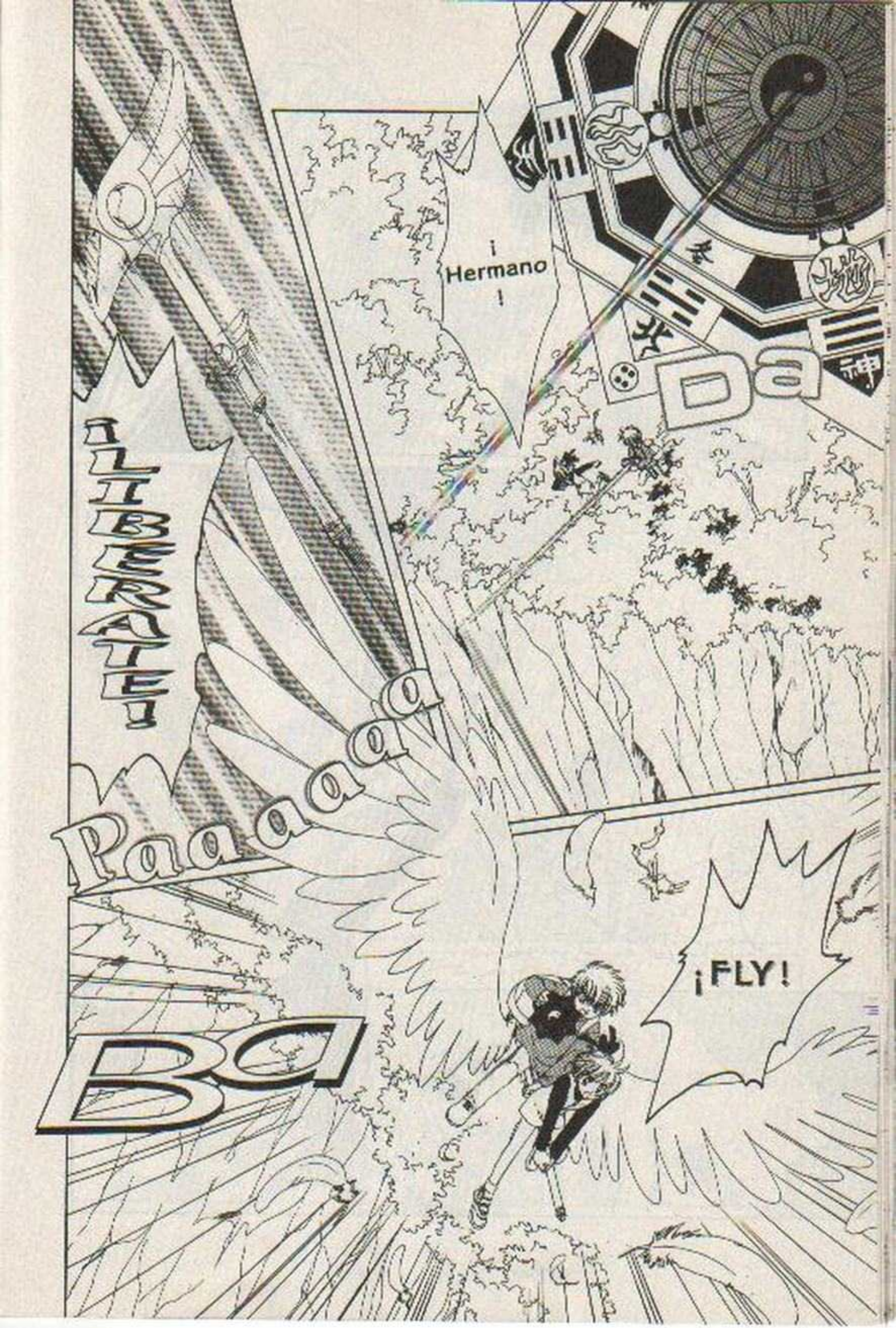
Mi mamá también está en el cielo,
por favor, dale muchos saludos de mi parte...

Aquí en esta arboleda...
hay muchos como tú...

...te voy a ayudar a encontrar lo que perdiste...
pero en cuanto lo encontremos te tienes que marchar...

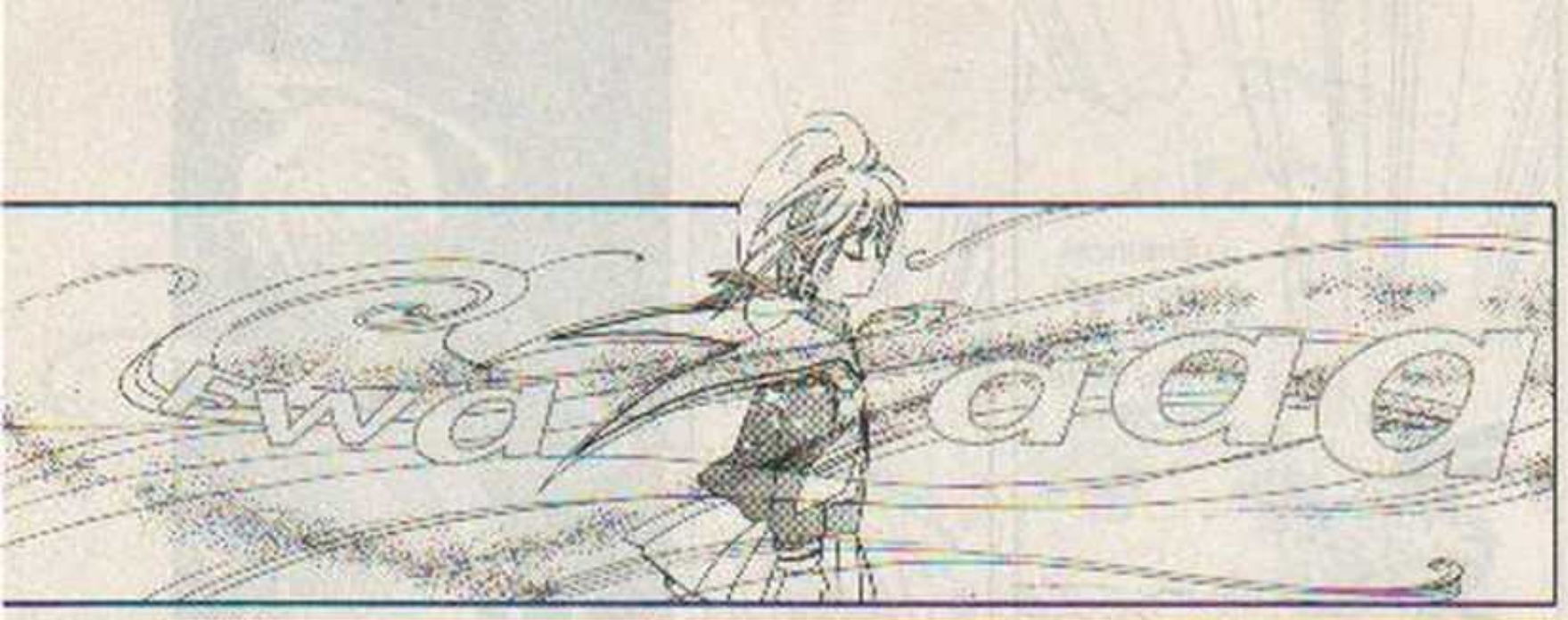
Seguramente todavía tienes asuntos pendientes en este mundo...

¿Adónde?


¡Hermano!
¡LIBERALE!
Paaaaa
Ba
¡FLY!

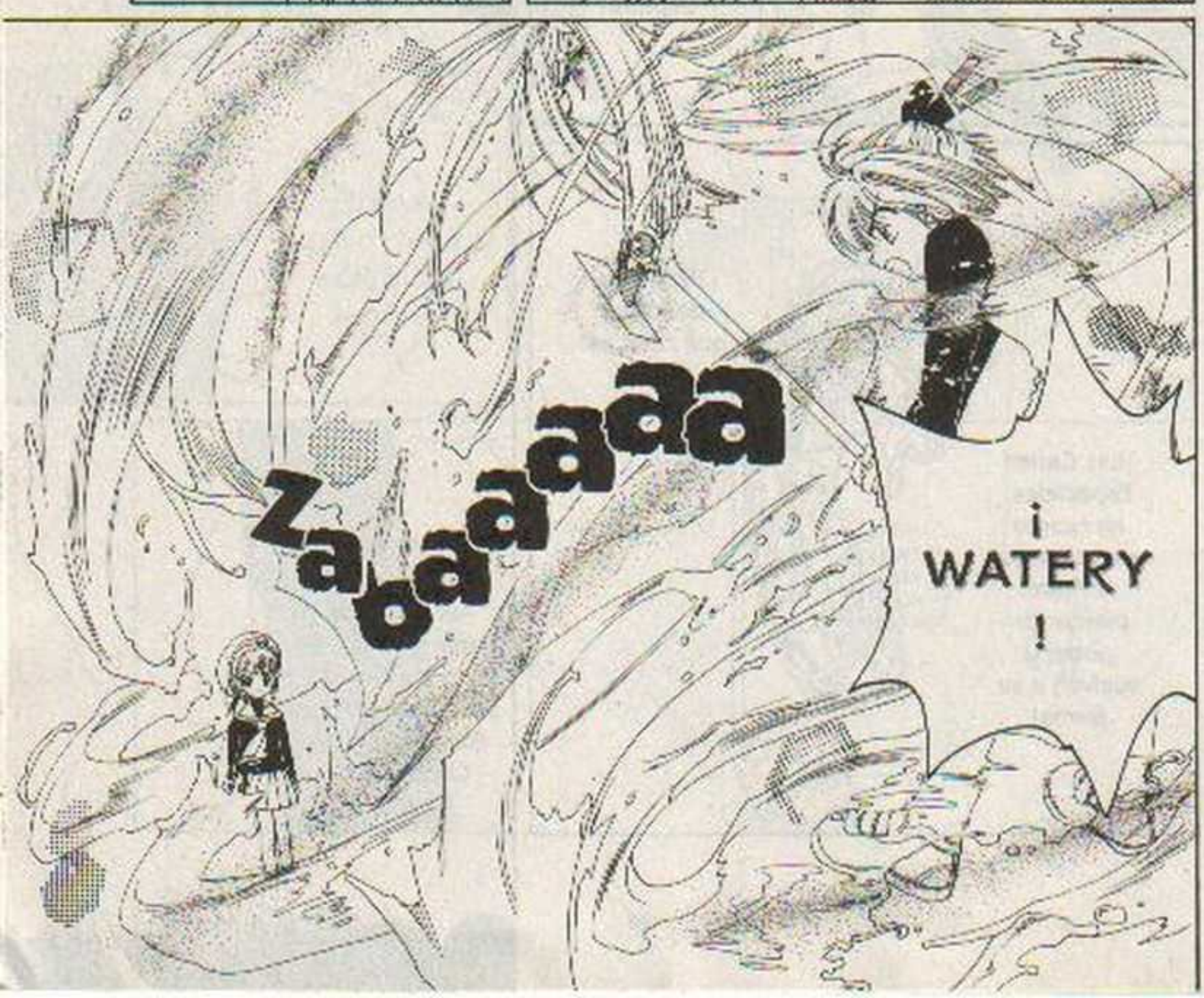
Pasa
¡¡ Está herido !!
¡No te preocupes, sigue respirando!
Solamente está inconsciente.

¡Cómo te atreviste a lastimar a mi hermano!
¡WINDY!
HYUOOOO


¡Watarai!

¡SAKURA!
¡Usa la magia de ataque!

¡¿La magia del viento no funciona?!


Zaaaaaaa
¡WATERY!

¡¿Entonces cómo puedo transformarla en una Carta CLOW?!

¡Ese tipo de cartas requieren otro método de captura!

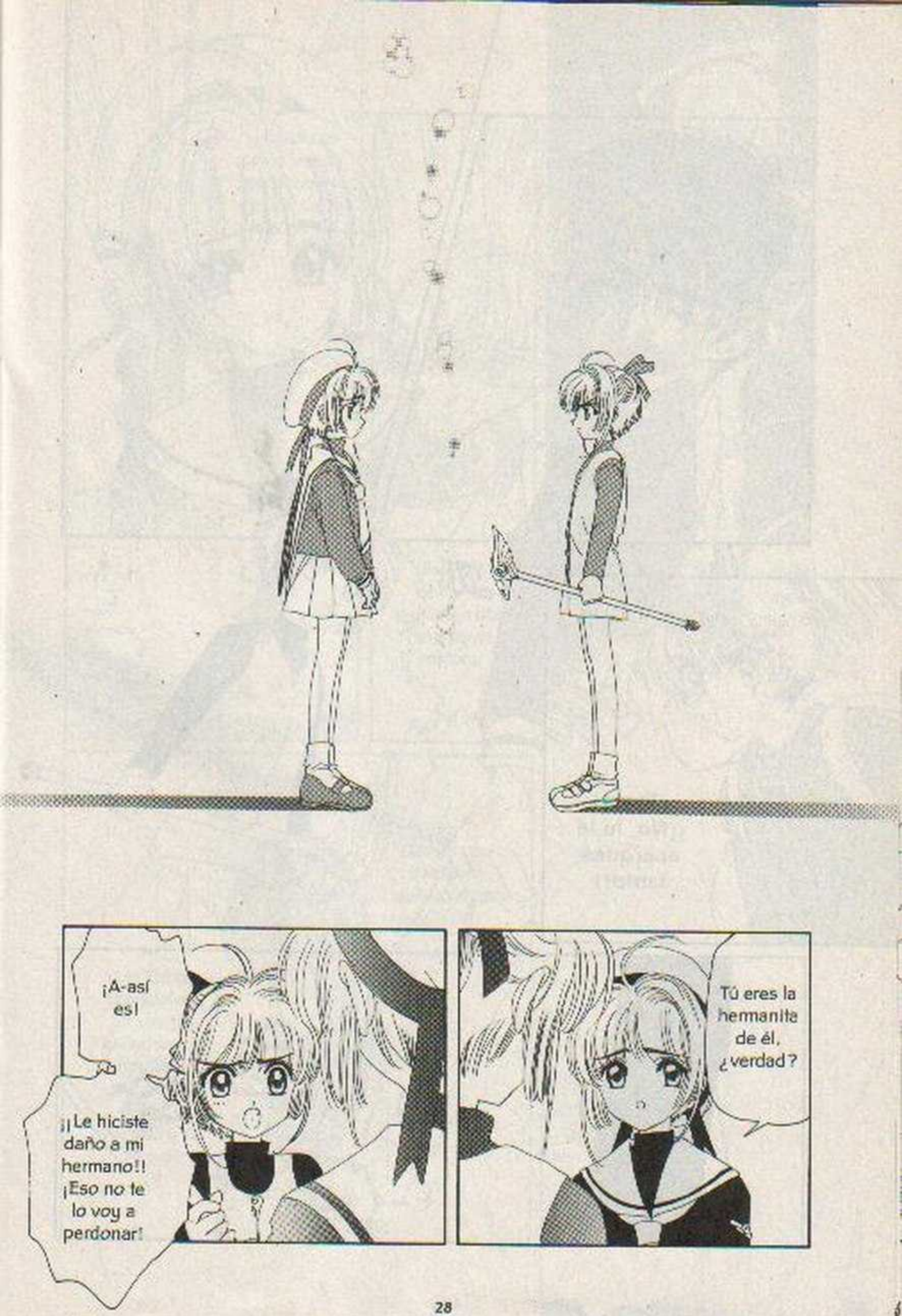
¡Como me lo imaginaba!

¡Tienes que **descubrir** qué carta es!

¡Las **Cartas Especiales**, en cuanto escuchan su nombre, pierden su poder y vuelven a su forma!

¡Si no funcionan las cartas de defensa ni las de ataque contra ella, eso significa que ésta es una **Carta CLOW Especial**!

¡Tonta! ¡¡No te le acerques tanto!!
¡Cerca la boca!
¡En Osaka es una de las ofensas más graves!
¿Cómo se atreven a decirle TONTA?!


¡A-así es!
¡¡Le hiciste daño a mi hermano!! ¡Eso no te lo voy a perdonar!
Tú eres la hermanita de él, ¿verdad?

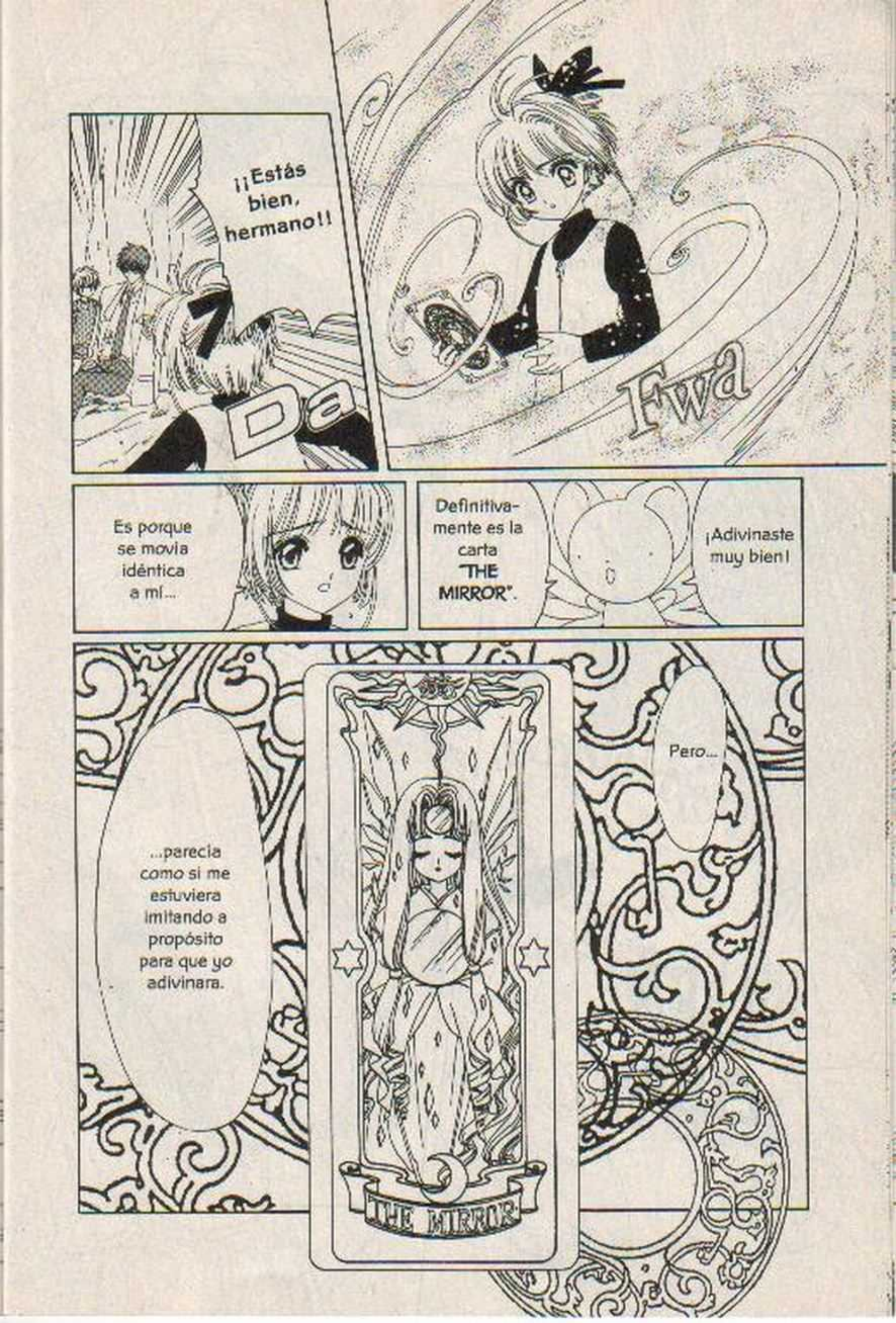
¿Qué... pasa?
¡¡Recuerda lo que decía la lectura de cartas,
¡¡SAKURA, tienes que pensar y descubrir qué carta es!!
cuál es la interpretación de las cartas "ILLUSION", "WATERY" y "SHADOW"!!

¡¡Tengo que interpretar lo que quieren decir las 3 cartas!!
SU
¿Me está imitando?
¡Esto parece...!
¡Lo tengo!

¡¡ La Carta de ESPEJO !!
Haces los mismos movimientos que la sombra,
reflejas muchas cosas como el agua,
y pareces real, pero eres una ilusión.
¡ Tú eres... !

Fóia
Perdó-
name...

¡Regresa a la forma que te corresponde!
Paaaaaa
¡¡¡CARTA CLOW!!!


¡¡Estás bien, hermano!!
Da
Fwa
Es porque se movía idéntica a mí...
Definitivamente es la carta "THE MIRROR".
¡Adivinaste muy bien!
...parecía como si me estuviera imitando a propósito para que yo adivinara.
Pero...
THE MIRROR

le pidió disculpas a mi hermano.
Además, MIRROR...
Estaba arrepentida por lo que le hizo.

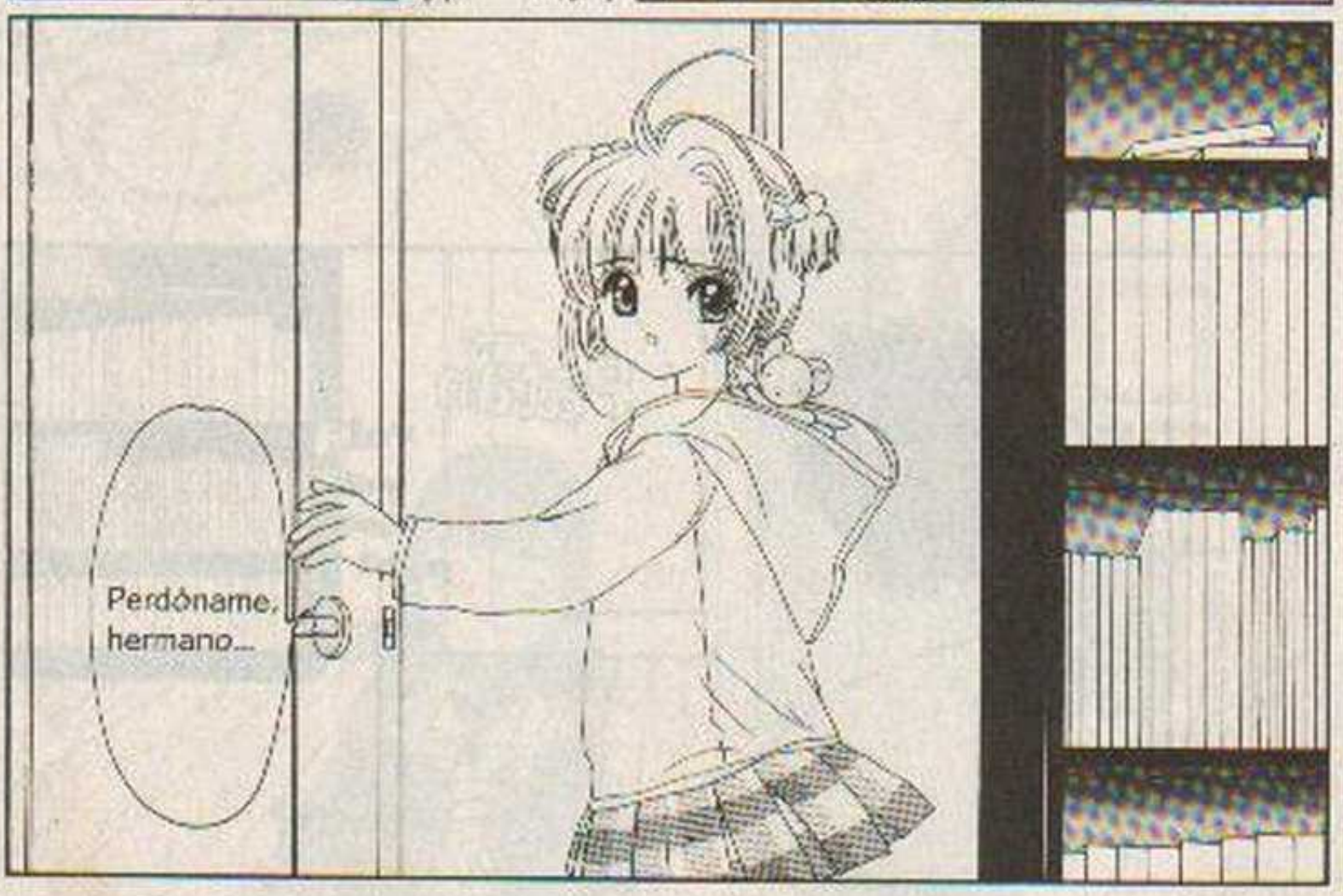
Paku
No debes caminar porque tienes la pierna lastimada.
Finge ser mi muñeco.
Puedo bajar a comer esto.
Concentración total.
Ji...
Oye... esa cosa...
Gulp
Hace hasta lo imposible por no moverse.

Pata
Pata
Pata
Pata

Pin
Pon
Ah

Ah... ¿e-esta cosa?
¿Eh?

¿Verlo que está bonito?
Je, je, es que me sentí muy sola sin ti en la cocina y...
¡¡¡¡¡¡¡¡
¡por eso traje a este muñeco para que me acompañara!


Perdóname, hermano...

Por lo que sea... no me hagas mucho caso,
pero de todos modos... perdóname.
¿Por qué te disculpas?
¿Le habrá echado algo al bocadillo como para que se disculpe...? Ya me lo iba a acabar...
Patán
Pata
Pata
Pata
Pata

Siento que tu hermano...

...ya se está dando cuenta de que no soy un muñeco.

Katan

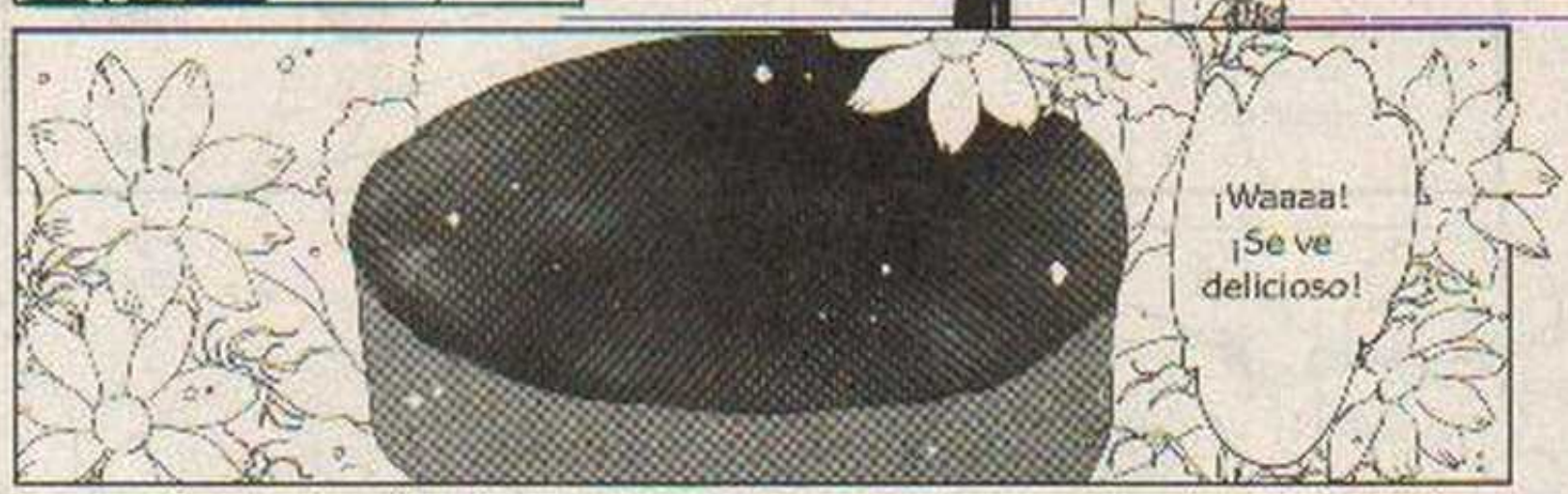
Por favor KERO-CHAN, escóndete dentro del mueble.

Buenas tardes.

Venimos a visitarlos, SAKURA-CHAN.

Hice un pastel para tu hermano, espero que se recupere pronto.

Mi hermano está en su cuarto descansando.


¡Waaaa! ¡Se ve delicioso!

¡¡Batan!!
¡Yo también quiero pastel!

¿Te puedo robar una rebanada del pastel?
Claro, SAKURA-CHAN, es para todos. También lo hice pensando en ti.

Qué raro que te hayas lastimado por haber caído de una cañada, por cierto, te traje un libro para que no te aburras.

Es una larga historia.

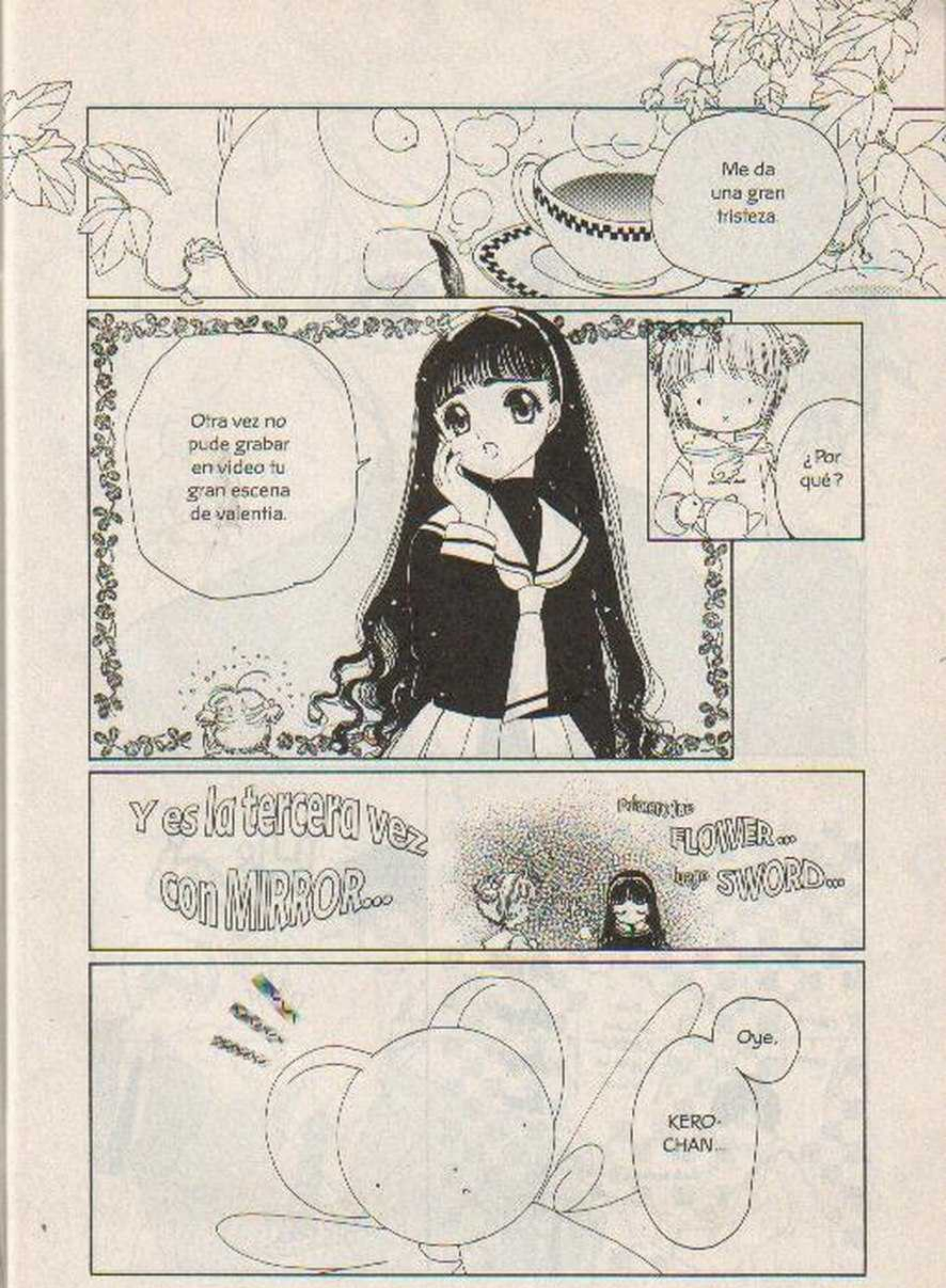
Te caíste en la arboleda donde tú decías que veías cosas raras, ¿no?

¿Este accidente fue porque estabas con esa cosa rara que veías?

Cuando me desperté, ya no estaba...
será porque ya cumplió lo que tenía que hacer...
Esperemos que así sea...

Eres muy bueno...

TO-YA.

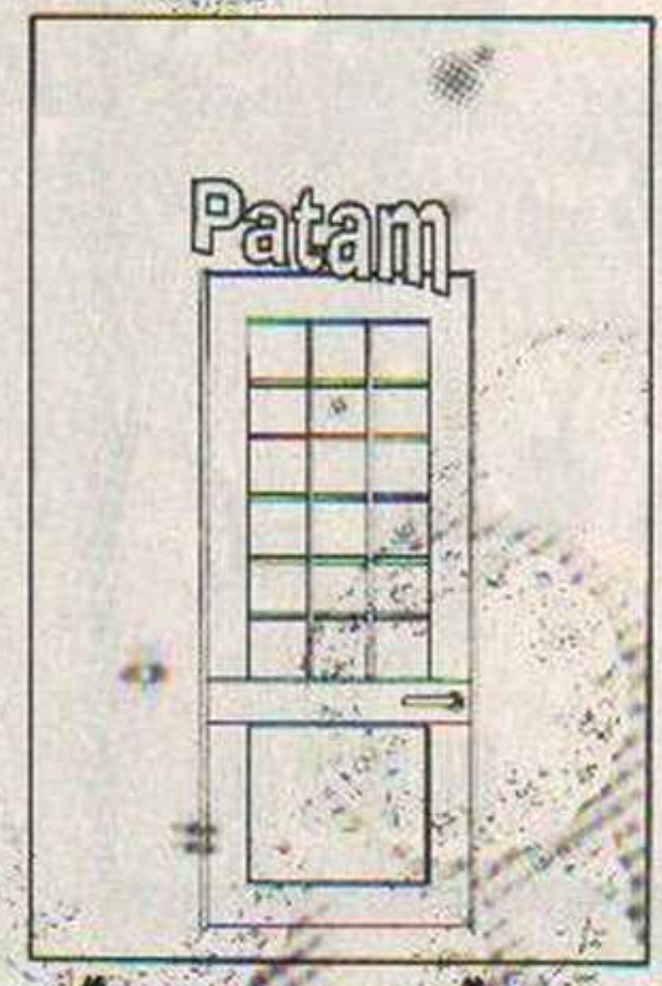

Me da una gran tristeza
Otra vez no pude grabar en video tu gran escena de valentía.
¿Por qué?
Y es la tercera vez con MIRROR...
FLOWER...
SWORD...
Oye,
KERO-CHAN...

Desde hoy en adelante, voy a hacer hasta lo imposible.
para que las cartas ya no hagan más maldades.
te prometo capturar a todas las que faltan.

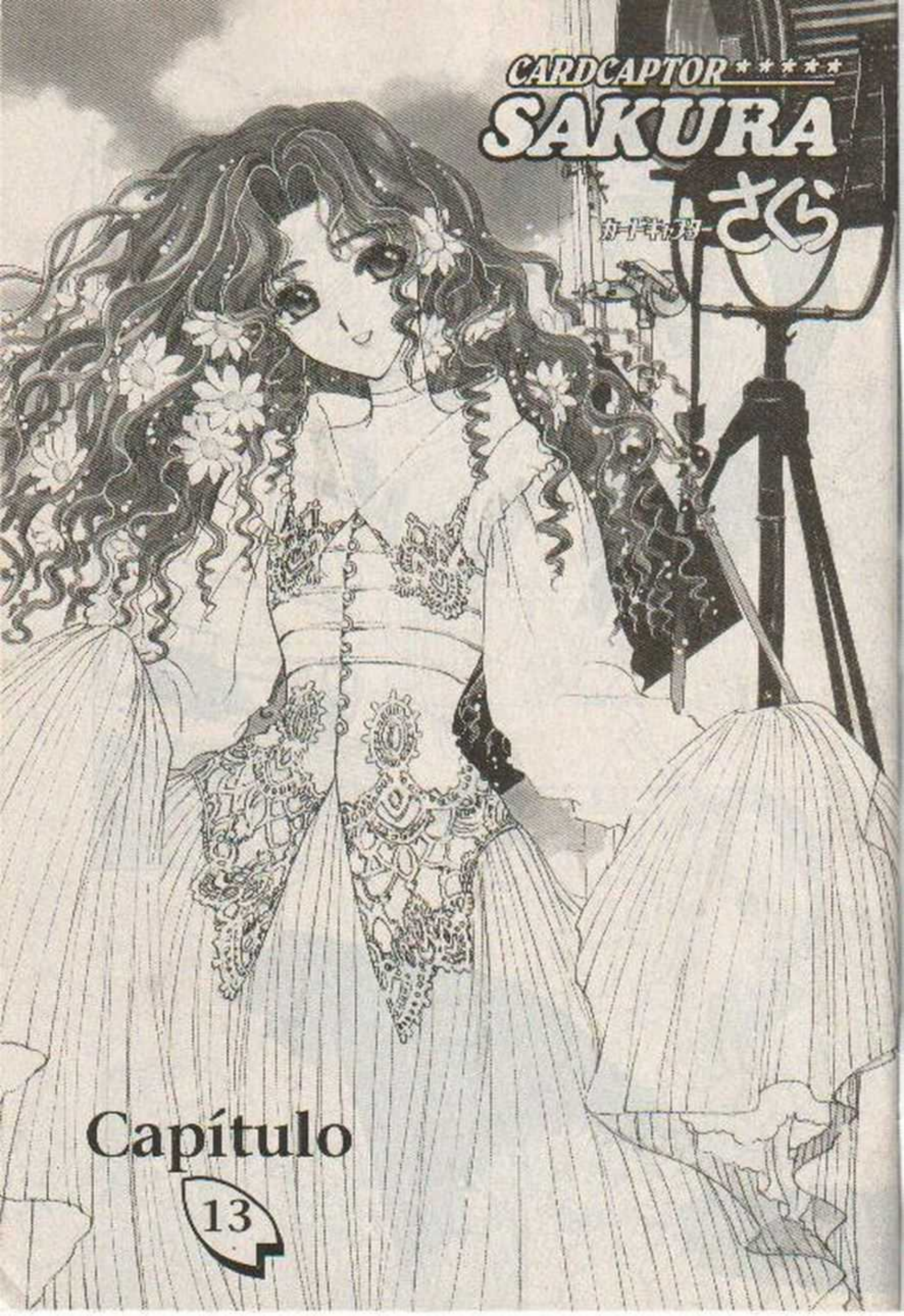
Yo confío en ti, SAKURA.
¡sé que vas a lograrlo!
¡Listo! Llevemos el pastel al cuarto de mi hermano,
y nosotras vamos a comer al mío.

De verdad, siendo SAKURA como es...

...igual y si puede hacer algo con ÉL...



Continuará...


CARD CAPTOR
SAKURA
カードキャプターさくら
Capítulo
13

Ah, me tengo que bajar en la próxima parada.
BRCCCCO

Para saber por qué SAKURA está viajando en autobús, regresemos al pasado...

¿Eh? ¿Quieres que vaya mañana a tu casa, TOMOYO?

Es que hay un pequeño problema y...

...si no tienes algo importante que hacer, me gustaría mucho que vinieras a mi casa mañana que es domingo.

...Aquí termina el recuerdo.

¿Hoe?

¡No puedo respira-aarrrr...!

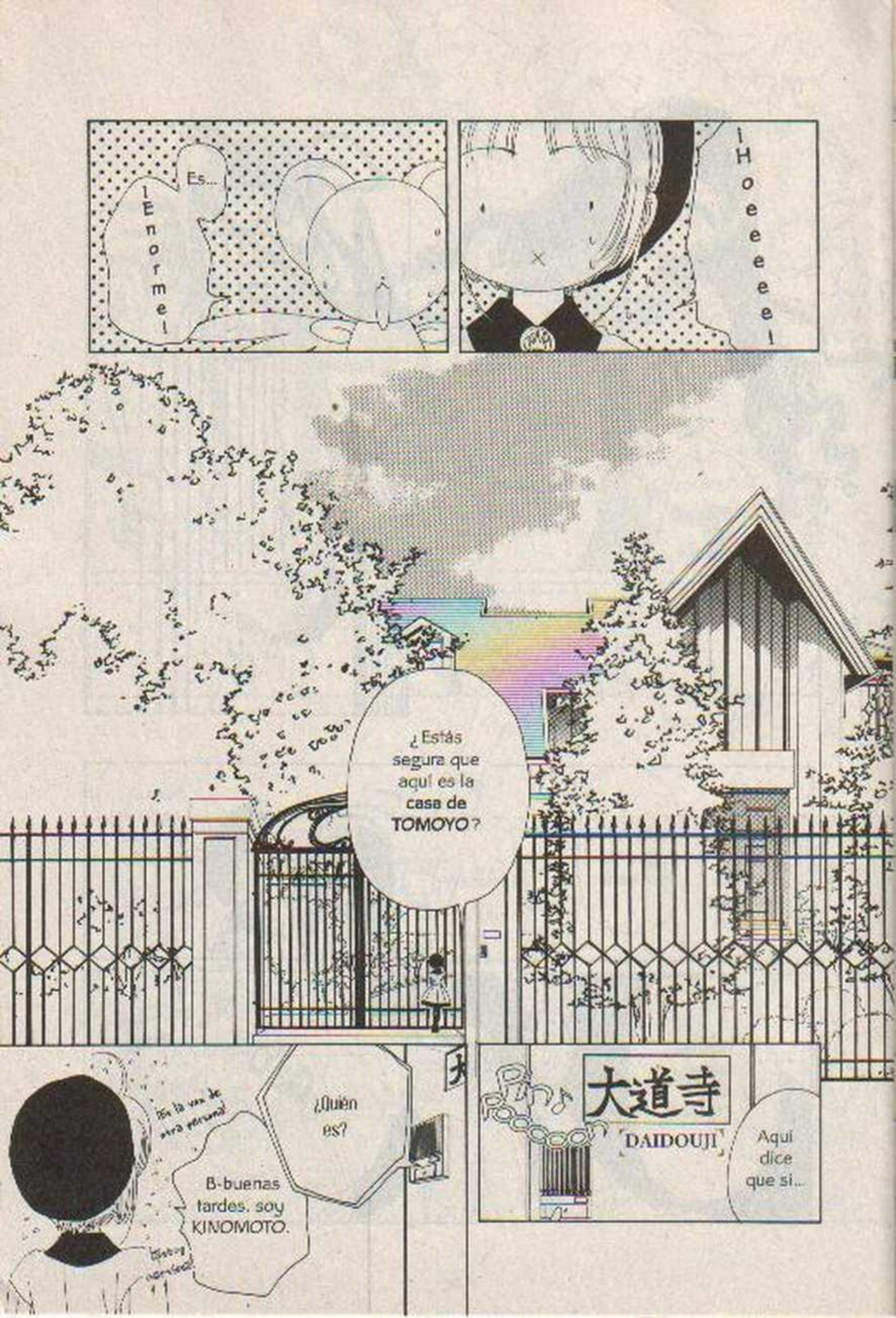
BA

¿Qué problema tendrá?

Goso Gasa

Gasa-Goso

Gui Gui
¿sí?
Ya falta poco para llegar, aguanta un poco más.
¡¡Eres una asesina!!
¡Te dije que no te salieras, KERO-CHAN!
Pe-pero...uf ...me falta oxígeno dentro de esta bolsa... puf...
¡UPS!
¡A-ja,ja,ja,ja!

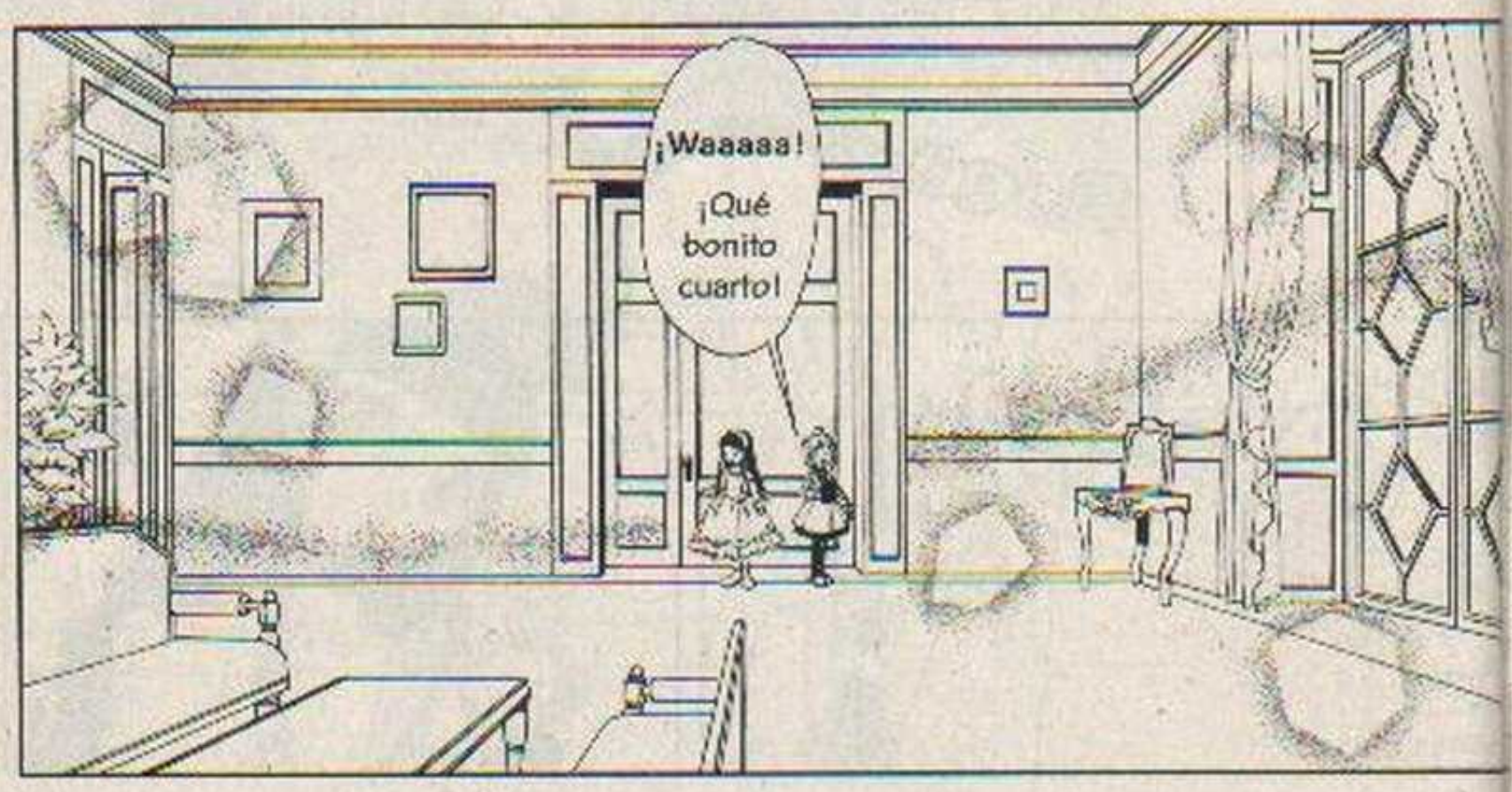

¡Enorme!
Es...
¡Hoeeeel
¿Estás segura que aquí es la casa de TOMOYO?
¿Quién es?
B-buenas tardes, soy KINOMOTO.
大道寺
DAIDOUJI
Aquí dice que sí...

¡Llegaste bien, SAKURA-CHAN!
¡Hoeeee! ¡La puerta es automática!
Gi Gi Gi Gi
Bienvenida, pase por favor.
adelante, ponte cómoda, estás en tu casa.
Bienvenida, gracias por venir.
Vamos a mi cuarto.
Buenas tardes TOMOYO-CHAN.
Buenas tardes, KERO-CHAN.
Gaba
¡Qué onda!

¿Se sienta?
En mi cuarto, pero que sean 3 tazas, por favor.

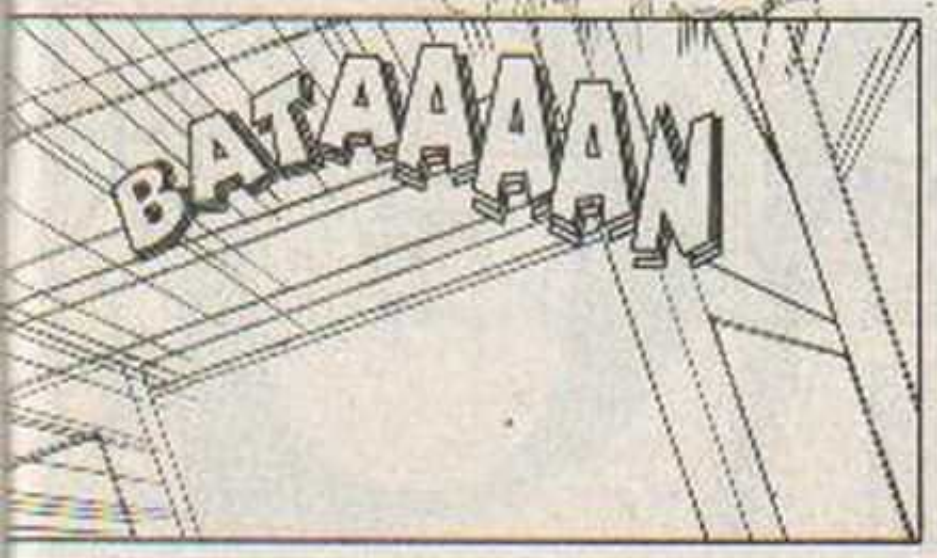
Señorita.
Disculpe la molestia, ¿en dónde va a querer tomar su té?

¿Tcee?


¡Waaaaa! ¡Qué bonito cuarto!

¿Qué es esto, TOMOYO-CHAN?

PA
Es una televisión grande, por supuesto.
Te veo todos los días con esta pan-talla...
Aaaa...
Debo admitirlo, qué hermosa me veo.
SUEEEN


BATAAAAAN

Ade-lante.
Kon Kon

Buenas tardes, Señora.

¡Bienvenida, SAKURA-CHAN!

Qué bueno es verte.

Me vine corriendo del trabajo porque TOMOYO me comentó que ibas a venir de visita.

Vine corriendo desde la entrada...

Zee

Zee

Jaa

Jaa

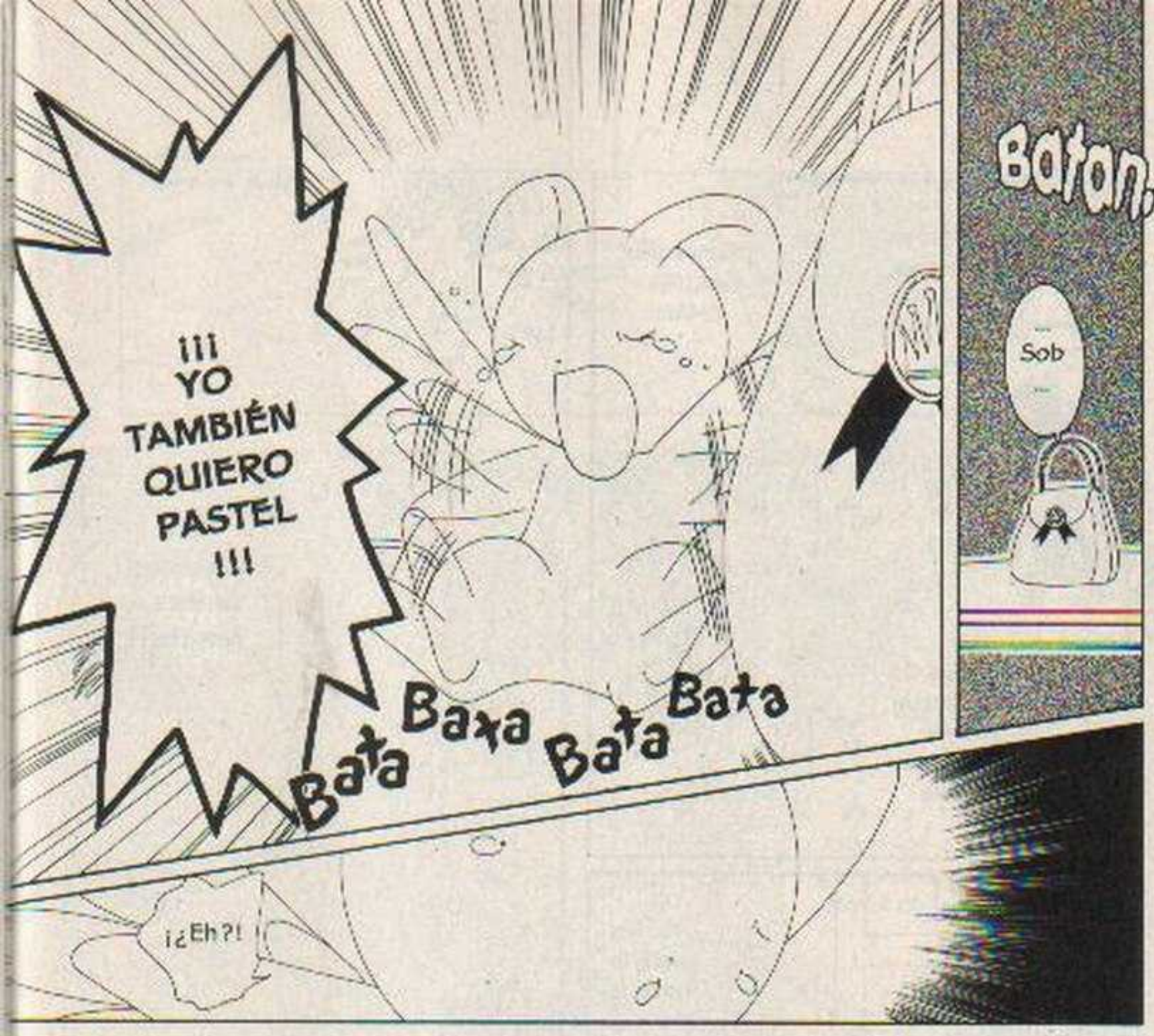
¡Buenas tardes, Madre!

¡Compré un delicioso pastel que les va a encantar!

¿No les gustaría tomar el té en el jardín?

Está escondido.

¿Estará bien dejar solo a KERO-CHAN?


¡¡¡ YO TAMBIÉN QUIERO PASTEL !!!
Bata Bata Bata Bata
¡¿Eh?!
Batan...
Sob

¿De dónde viene esta presencia...?

A NADESHIKO también le gustaba mucho todo lo dulce.

¿Te gustan los pasteles?
¡Me encantan!
Es de una pastelería que a mí me gusta.

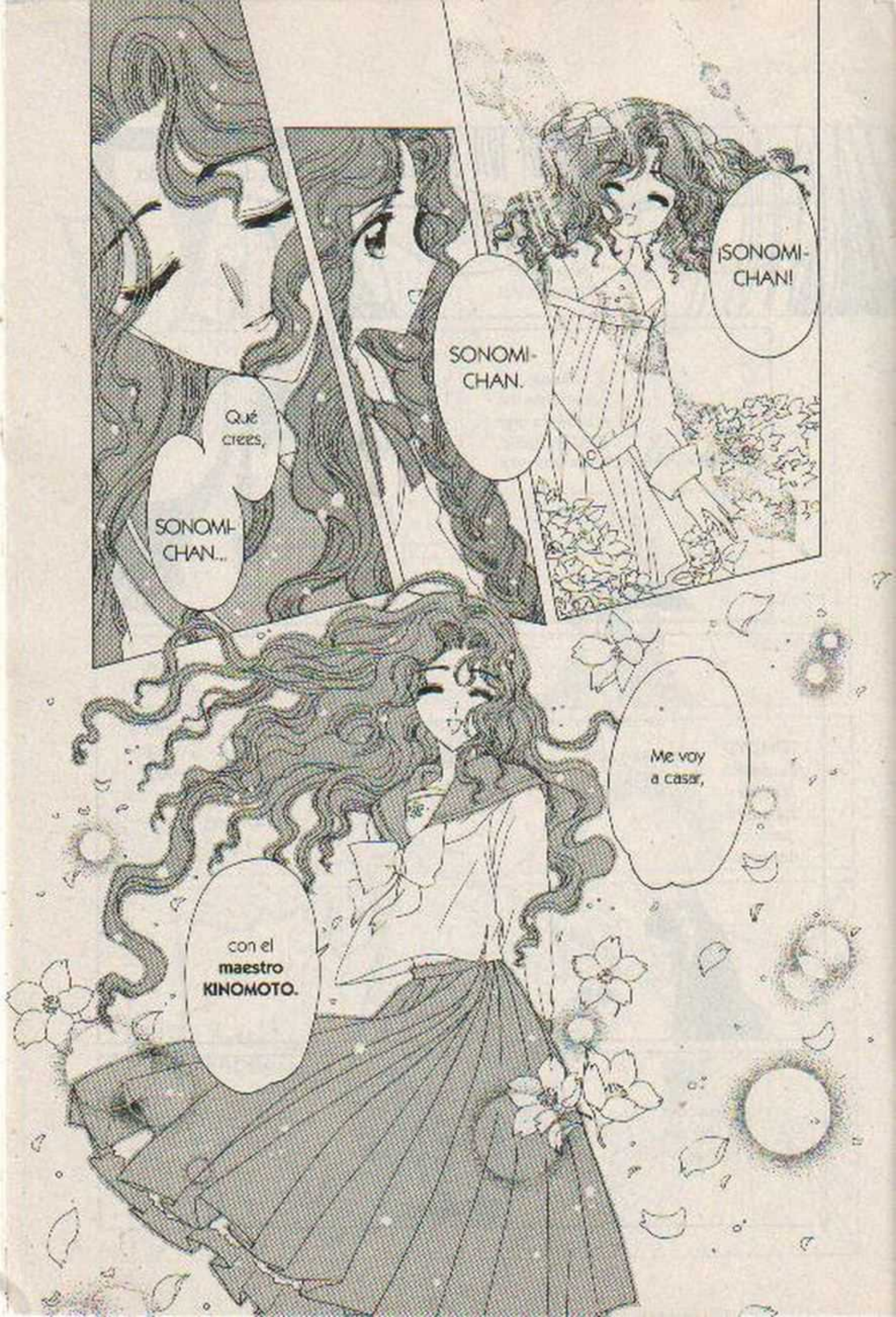
¡que mi mamá se podía comer un pastel como de este tamaño ella sola!
Mi papá también me platica,
Algo así de grande...

¡Uy, eso es maravilloso!
Pero también me dijo que no engordaba aunque comiera mucho.
Papá...
Eso sí que sería un poquito molesto.

Se nota que has trabajado en apariencia
Hey, YUKI.
¡Vaya! Se ve que eres bueno lavando los autos.
Buenas tardes, señor.
Estaba arreglando el jardín.
Hola, TSUKI-SHIRO-KUN.
¿No se encuentra SAKURA-CHAN?
KYORO
KYORO
Qué detalle, gracias.
Les traje pastel, me comentó TOUYA que iban a hacer limpieza general de la casa desde temprano.

Está en la casa de su amiga.
Ya veo, entonces puede que se encuentre a la mamá de TOMOYO-CHAN, que estuvo en la Olimpiada Escolar y...
¿Hablas de TOMOYO-CHAN?
Estoy seguro de que SONOMI, no haría algo que pueda lastimar a SAKURA.
No te preocupes.

Aaaah...
De verdad te pareces muchísimo a NADESHIKO.
Recordando el pasado de SONOMI.
SONOMI-CHAN


¡SONOMI-CHAN!
SONOMI-CHAN.
Qué crees,
SONOMI-CHAN...
Me voy a casar,
con el maestro KINOMOTO.

Fin del recuerdo.
¿Qué te sucede, madre?
Nada, solamente me acordé de algo desagradable.
¿Um?
¿Oye, te puedo llamar por tu nombre, SAKURA-CHAN?
¡Claro!
Estàs en el club de las porristas, ¿verdad?
TOMOYO me platicó que eres muy ágil para los deportes.
Ah, así es.
¡Cómo cree, no soy tan buena..!

Por esa parte no te pareces a NADESHIKO.

Kusu

Recordando el pasado de SONOMI.

...Entonces mi padre me dijo...

¡¿NA-NADE-SHIKO?!

De repente

¡¿Estás bien, NADESHIKO?!

Creo que no me fijé al pisar y me caí.
Sigue el recuerdo.
¡Es muy peligroso!
¡Bájate por favor!
Ya falta poco.
No te preocupes

Pii
Pii
Ah...
¡¡ NADESHIKO !!

¿Se encuentra bien?
...Sí...
Pensé que había caído un ángel del cielo.

¡Claro que nunca dijo una mentira, porque **NADESHIKO** era tan bonita como un ángel, pero aún así no puedo creer lo cursi que se vio!

¡¡Cómo se atreve a decirle que es un ángel!!

¡¡Sigue siendo la frase más cursi que he escuchado!!

Está acostumbrado a estar encerrado

¡¡Waaaaa!!

¡Exacto, así se conocieron!

Lo siento, me emocioné.

Fin del recuerdo.

10

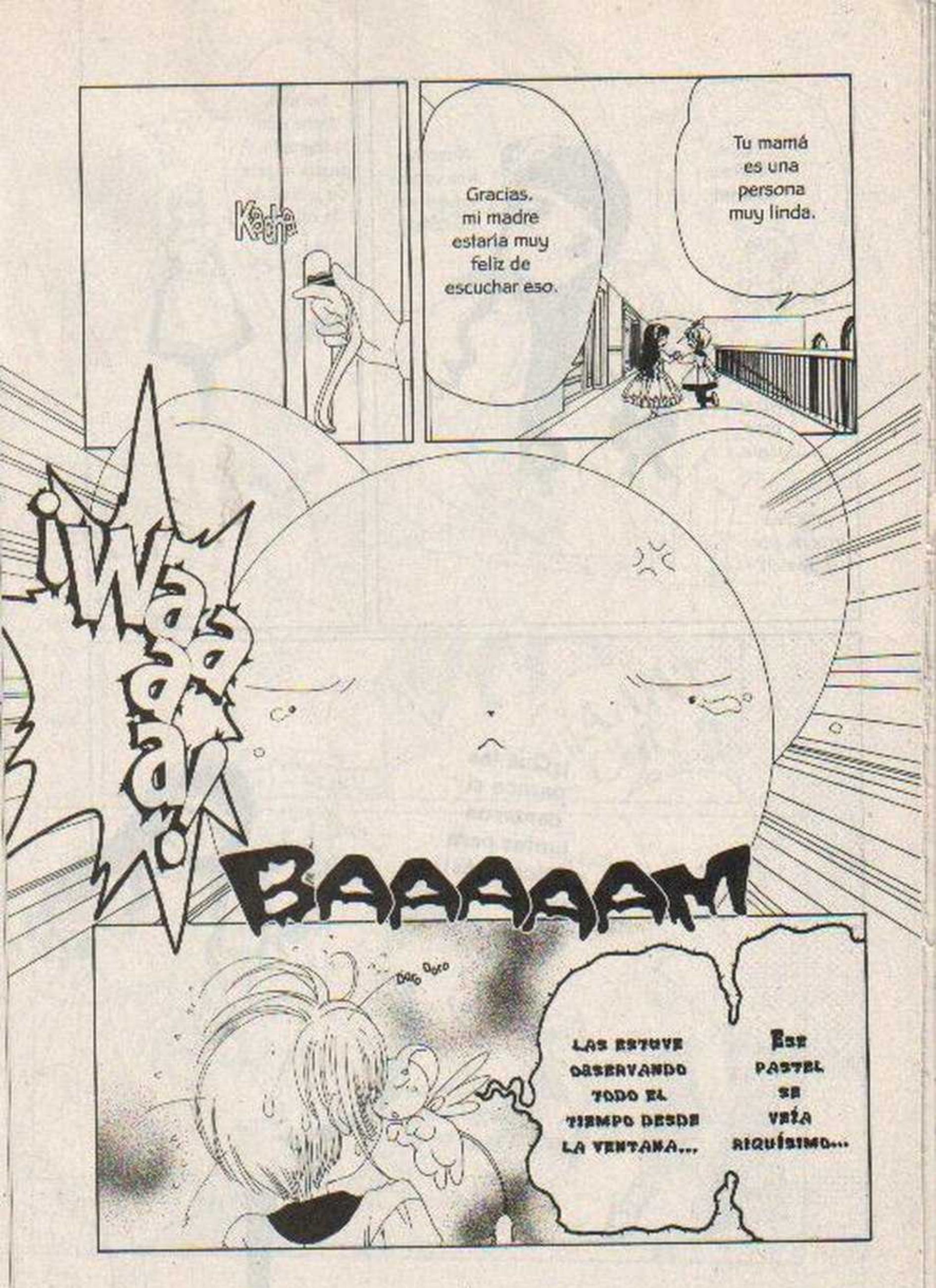
NAOKO YANAGISAWA
Cumpleaños: 11 de Octubre
Tipo de sangre: AB
Materia favorita: Matemáticas
Materia no favorita: Deportes
Club: Porrista
Color favorito: Azul claro
Comida favorita: Sopa, Ramen y helado
Comida no favorita: Verduras
Especialidad en cocina: Sopa Ramen
Lo que más desea en este momento: Libro de Terror y Misterio

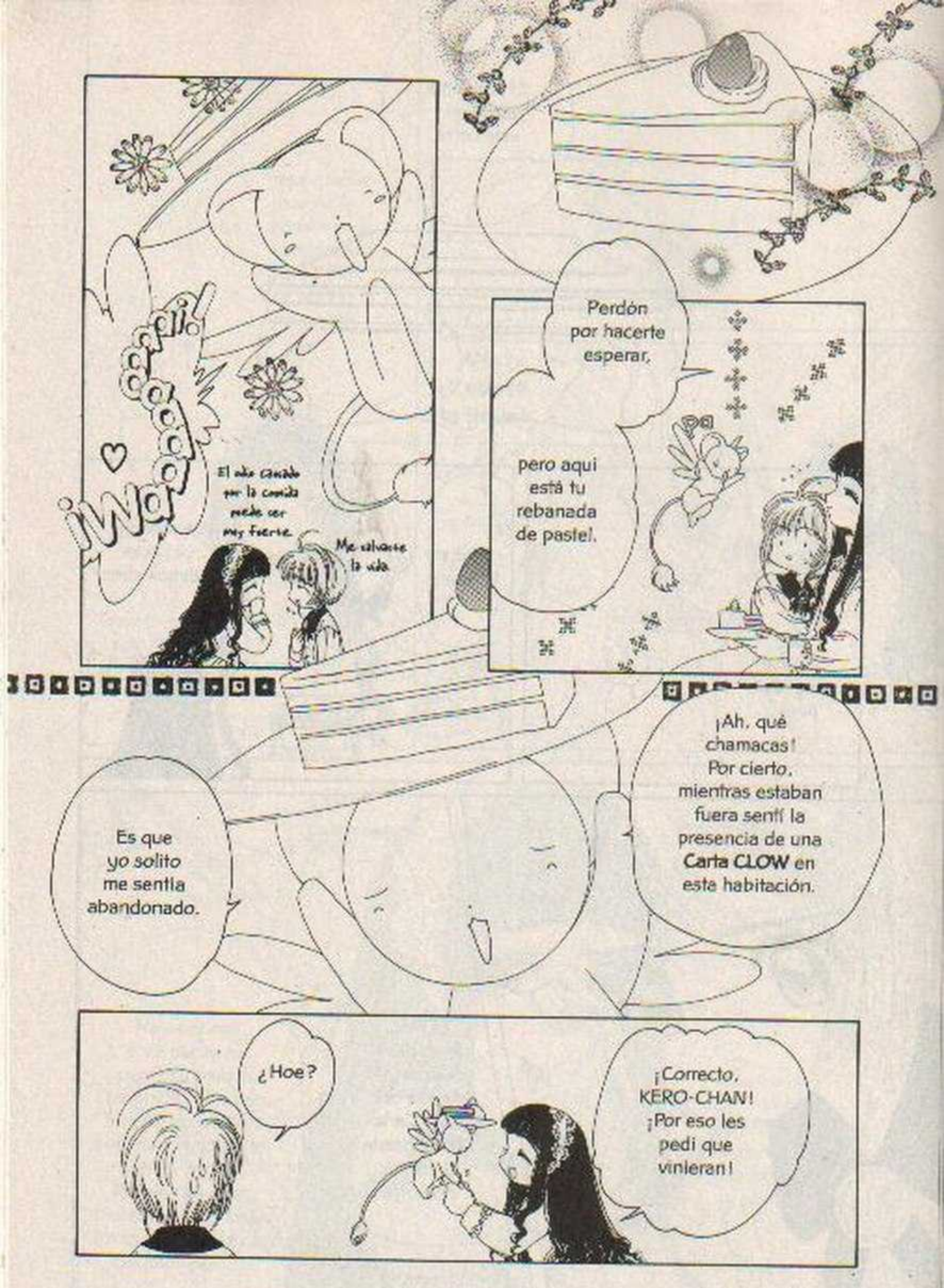
NAOKO YANAGISAWA

...que me cae muy mal.
Sinceramente tu padre es una persona...
¿Eh?
Si tengo que decir algún defecto, es que es el **hombre ideal sin ningún defecto.**
Es guapo, amable con todos, sabe cocinar y no hay nada que él no pueda hacer.
Para las personas que queríamos mucho a NADESHIKO, tu papá es una persona chocante.

¡¡AAAT-CHÚ!!
Seguramente alguien está hablando de mí.
Ja, Ja
¡Salud! Parece que le quiere dar gripa.
Gracias, pero me siento bien.

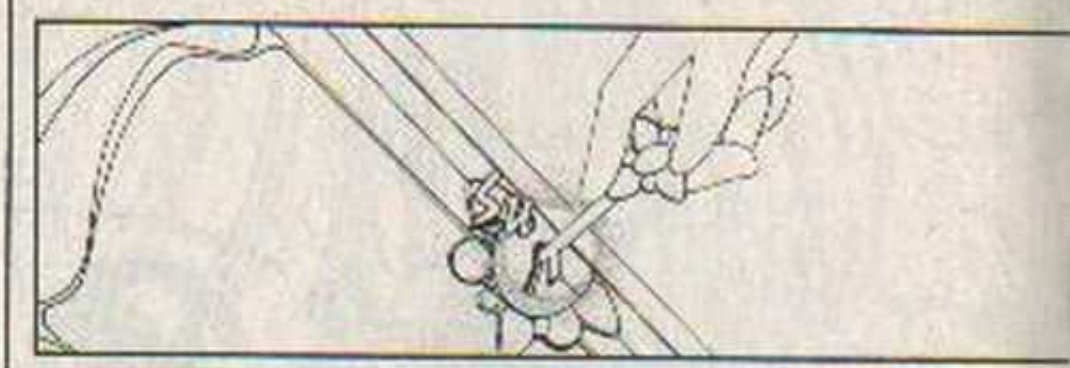
Qué lástima, lo siento.
Nosotras nos vamos a jugar en mi cuarto.
No se preo-cupe.
¡muchas gracias por el pastel!
Señora, tiene una llamada desde la sala de juntas de la oficina.
¡¡Qué les parece si cenamos juntas para platicar más!! ¡¡No se les vaya a olvidar!! ¿De acuerdo?


Kaché
Gracias, mi madre estaría muy feliz de escuchar eso.
Tu mamá es una persona muy linda.
¡Wa
BAAAAAM
Dado Dado
LAS ESTUVE OBSERVANDO TODO EL TIEMPO DESDE LA VENTANA...
ESE PASTEL SE VEÍA RIQUÍSIMO...


¡Wa!
El olor causado por la comida puede ser muy fuerte.
Me salvaste la vida.
Perdón por hacerte esperar,
pero aquí está tu rebanada de pastel.
¡Ah, qué chamacas! Por cierto, mientras estaban fuera sentí la presencia de una Carta CLOW en esta habitación.
Es que yo solito me sentía abandonado.
¿Hoe?
¡Correcto, KERO-CHAN! ¡Por eso les pedí que vinieran!

El problema está en este cofre.
No, la llave sigue aquí, pero...
¿Perdiste la llave?
De repente ya no lo pudimos abrir.
Es cierto...
Es muy leve, pero puedo sentir la presencia de la Carta CLOW desde el interior del cofre.

Hace mucho que no lo abriamos y cuando mi madre trató de abrirlo, pasó esto.
Definitivamente esto lo causa una Carta CLOW.



¡Wa! ¡Rebotó la llave!

No es como si se hubieran perdido, porque sabemos que están en este cofre, pero son muy importantes para nosotras... Porque nos gusta mucho ver y recordar los momentos felices que representan.
Dentro de este cofre hay objetos muy importantes para mi madre y para mi.

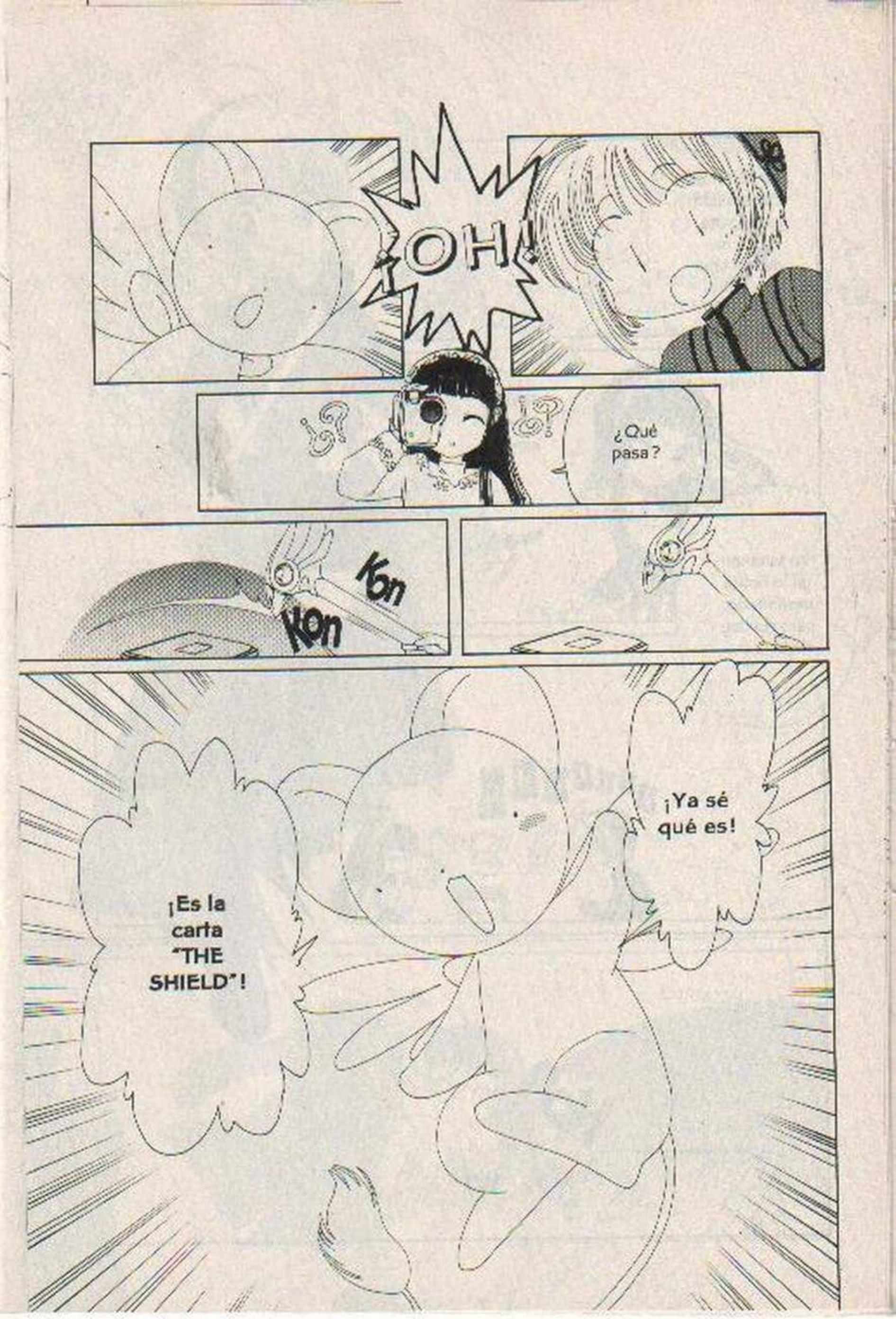
¡Voy a tratar de abrirlo, TOMOYO-CHAN!

¡¡Porque a ti y a tu mamá las quiero mucho y no quiero verlas tristes!!

¡Además ya decidí que voy a capturar todas las **Cartas CLOW**!

Entonces... ¡Esta vez vamos a usar este disfraz! ¡Lo hice sencillo, pero muy elegante!

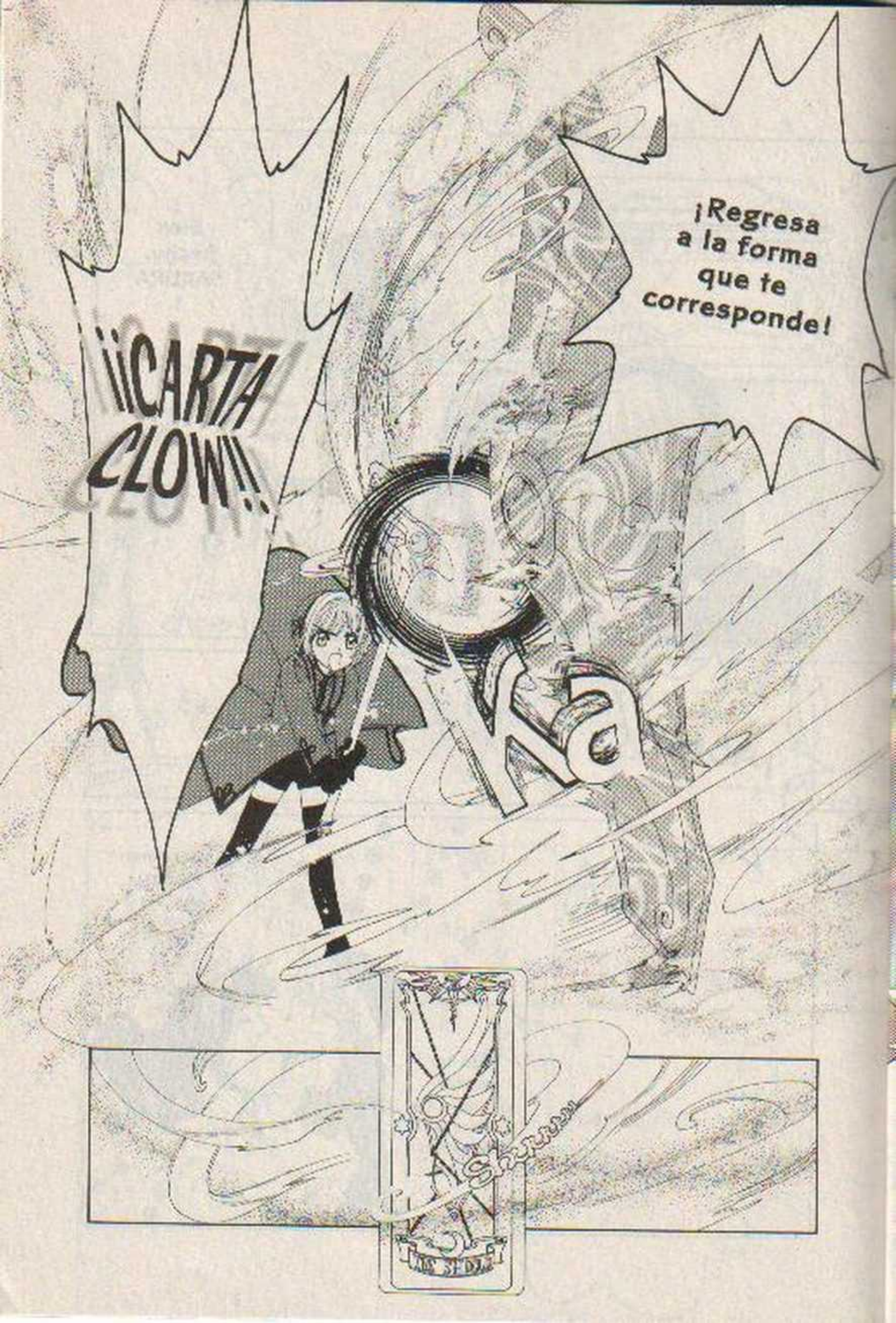
No recuerdo haber visto una carta que no dejara abrir un cofre.
No veo nada extraño.
Yo también ya lo había examinado, pero no hay nada raro...
uuuumm
Koh
Koh

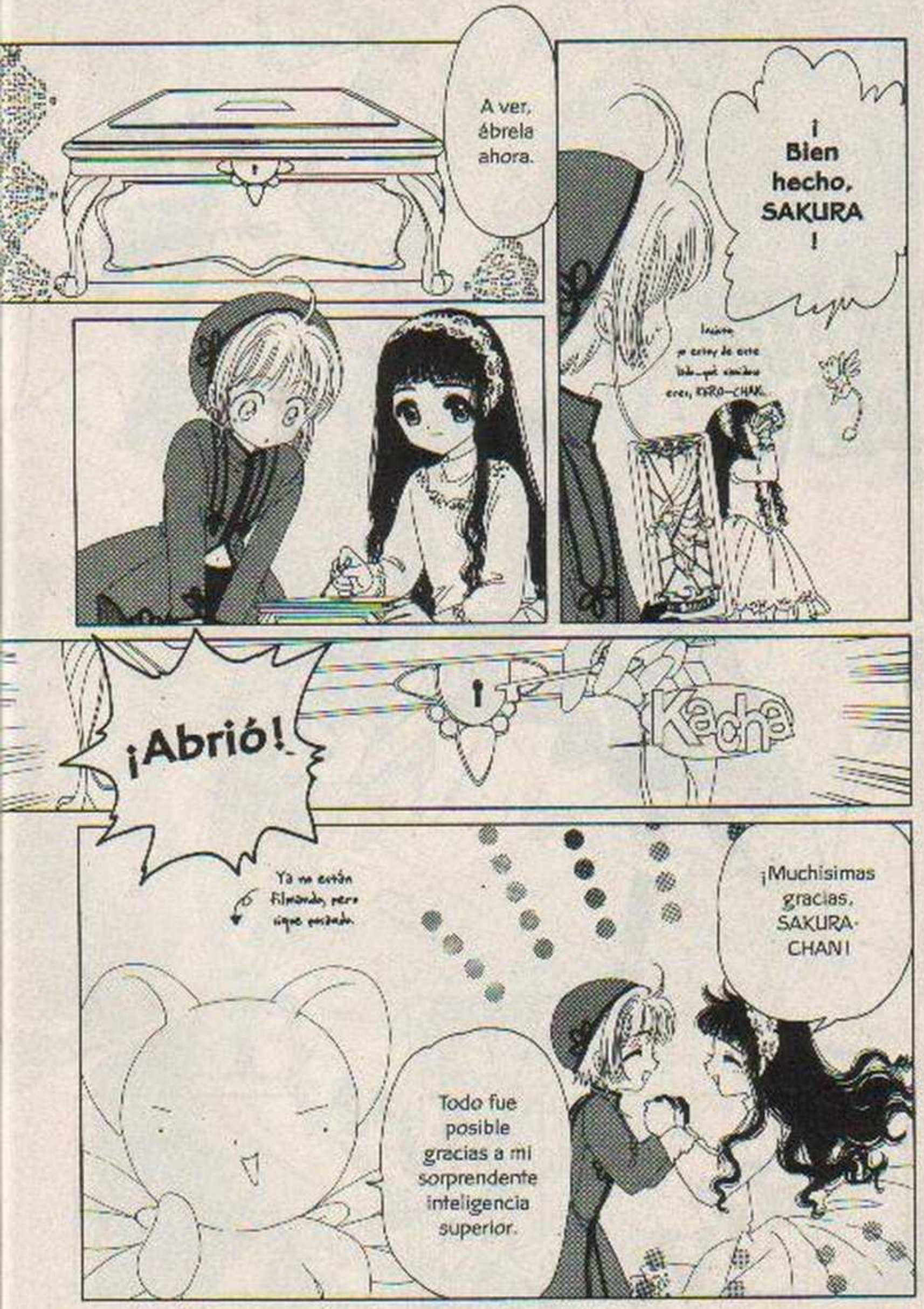

OH!
¿Qué pasa?
Kon
Kon
¡Ya sé qué es!
¡Es la carta "THE SHIELD"!

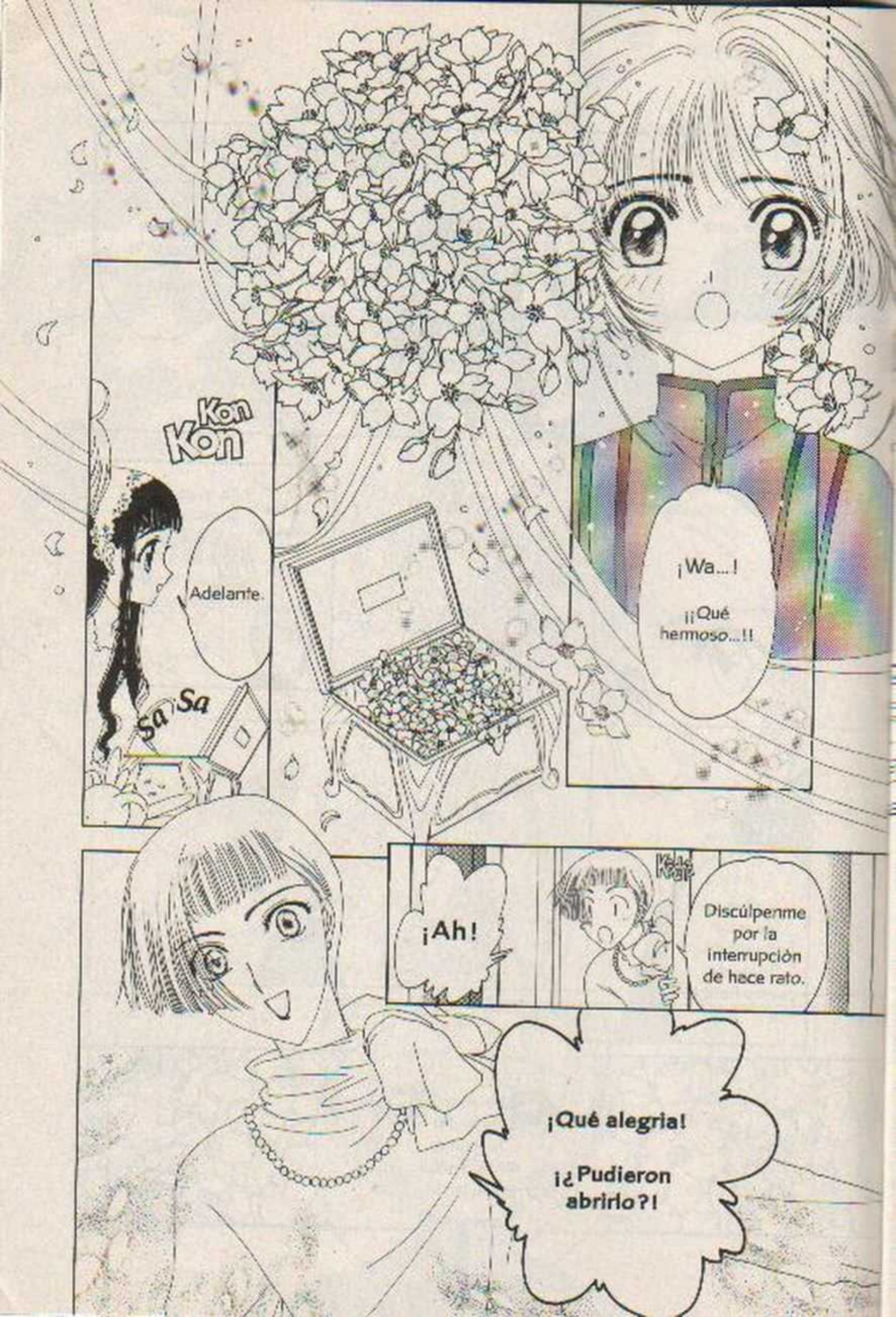
"SHIELD" es una carta de guarda y defensa.

En ese cofre hay cosas que realmente son importantes y por eso desea protegerlas.
¡SAKURA, tú tienes una espada que corta cualquier cosa!
¿Y cómo puedo cambiar a "SHIELD" en Carta?
Es muy fácil.
En cuanto lo cortes aparecerá el cuerpo de "SHIELD", ahí es donde tienes que agarrarlo.
Simplemente tengo que cortar a "SHIELD" con el poder de "SWORD"

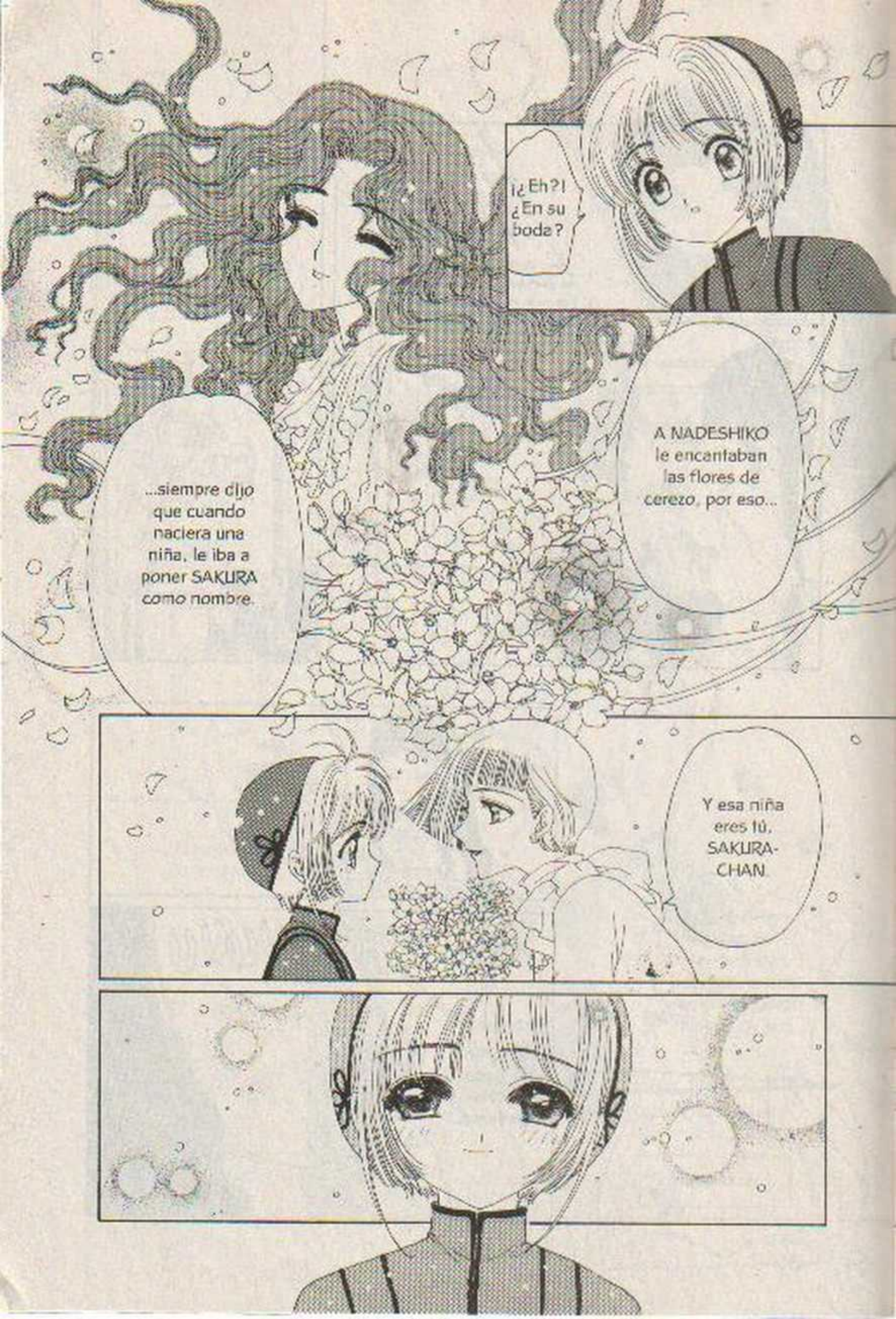
SWORD
Pa da da da
Shaaan

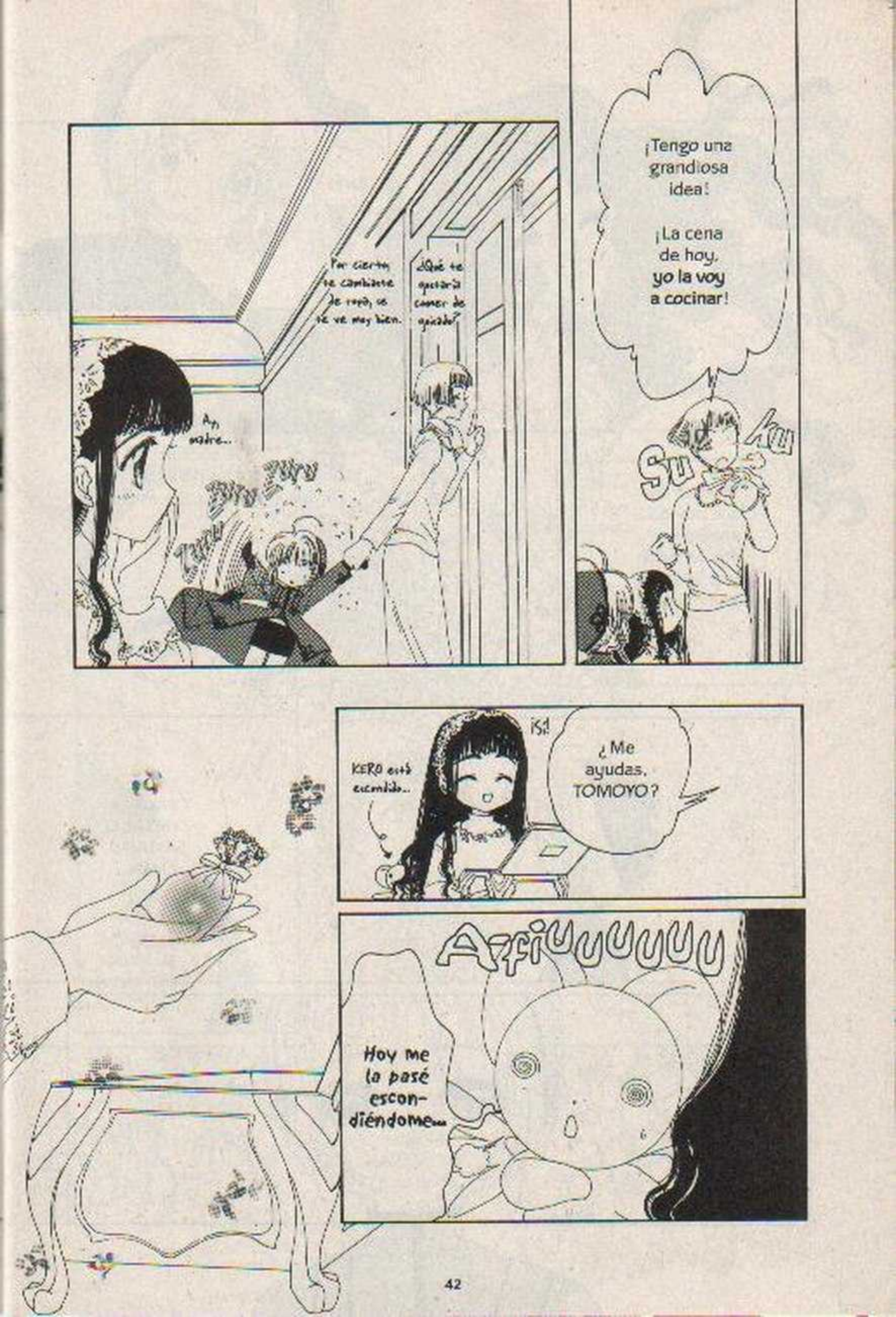

¡¡CARTA CLOW!!
¡Regresa a la forma que te corresponde!
Kaa


A ver, ábrela ahora.
¡Bien hecho, SAKURA!
¡Abrió!
Kacha
Ya no están filmando, pero sigue enfocado.
¡Muchisimas gracias, SAKURA-CHAN!
Todo fue posible gracias a mi sorprendente inteligencia superior.


Kon Kon
Sa Sa
Adelante.
¡Wa...!
¡¡Qué hermoso...!!
¡Ah!
Discúlpenme por la interrupción de hace rato.
¡Qué alegria!
¡¿Pudieron abrirlo?!

Dentro del cerrojo para la llave estaba atorado un resorte.
¡¿Pero cómo lo lograron?!
Por eso la llave rebotaba.
Entiendo.
¡Qué hermoso arreglo de flores de cerezo tiene!
Este arreglo me lo dio tu mamá NADESHIKO en su boda.

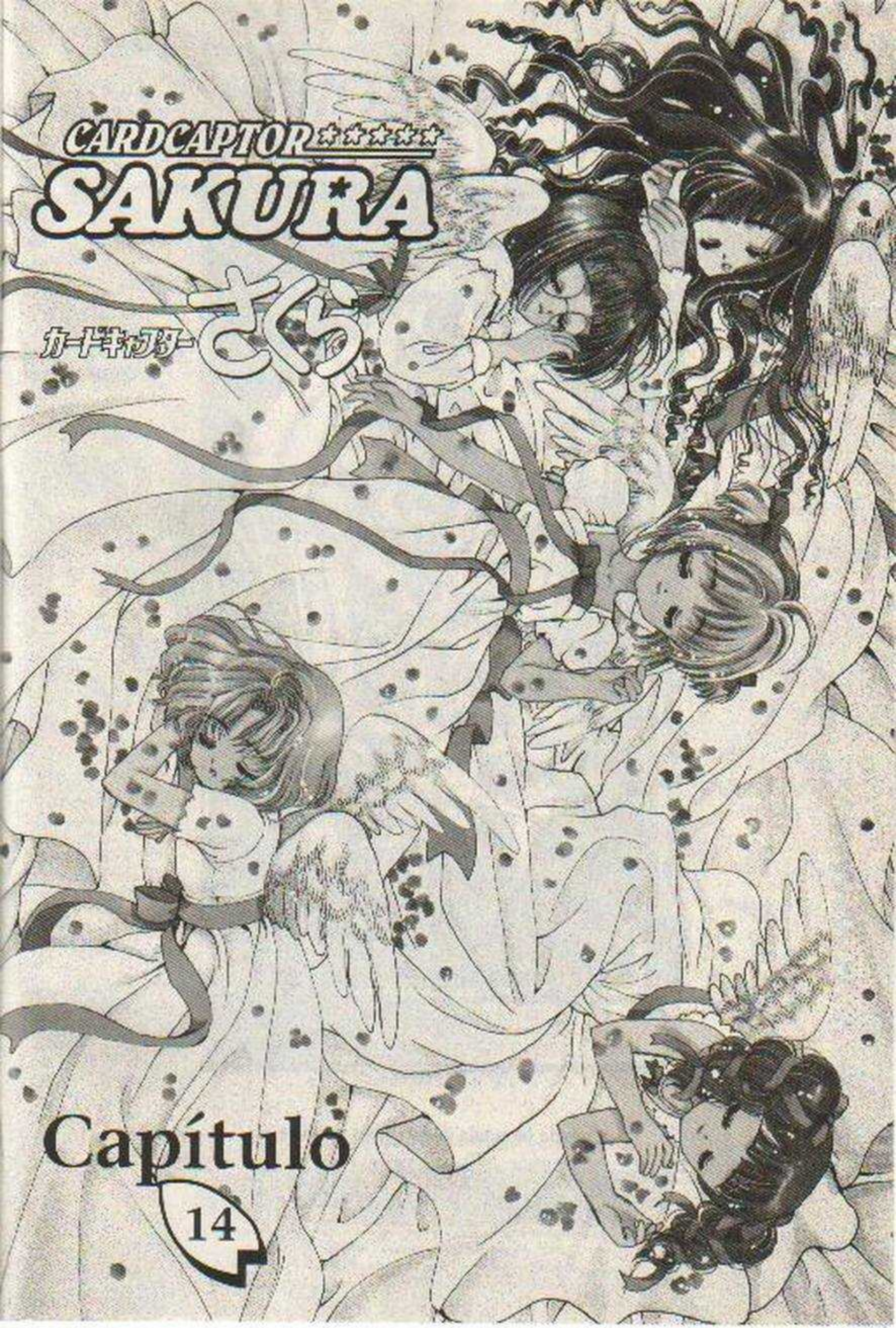

¡¿Eh?! ¿En su boda?
A NADESHIKO le encantaban las flores de cerezo, por eso...
...siempre dijo que cuando naciera una niña, le iba a poner SAKURA como nombre.
Y esa niña eres tú, SAKURA-CHAN.


¡Tengo una grandiosa idea!
¡La cena de hoy, yo la voy a cocinar!
Suuuk
Por cierto, te cambiaste de ropa, se te ve muy bien.
¿Qué te apetecería comer de aperitivo?
Ay, estre...
¿Me ayudas, TOMOYO?
¡Sí!
KERO está escondido...
Affiuuuuu
Hoy me la pasé escon-diéndome...

3-1
Recordando el pasado de TOMOYO.
¿Esa bolsita es tu tesoro más importante?
Así es.
¿No traes goma de borrar?
Toma.
Desde hoy seremos compañeras de salón, espero que podamos ser buenas amigas.
Un año atrás...

Te la regalo.
Fin del recuerdo.
¿Qué trae adentro?
Nada.
¿Dijiste algo?
Es un secreto.
¡No te vayas a olvidar traerme un camión!
¡TOMOYO!
¡Ya voy!
Ay... éste es el primer regalo que me hizo, SAKURA-CHAN.

Continuará...


CARD CAPTOR
SAKURA
カードキャプター さくら
Capítulo
14

¡¡Ya se me hizo tarde!!
¡¡Hoeee!!
DOTA
BATA
DOTA
Cierta mañana en la casa de los Kinomoto, se escucha un grito desgarrador...

¡estaba tan rica mi cama que no podía abrir los ojos!

E-es que...

DOTA

DOTA

Yo traté de **despertarte** varias veces y tú ni en cuenta me tomaste.

Te estuve pellizcando los cachetes, pero aun así seguías dormida.

¡¡En **kanji** se escribe **así**, pero se lee **«YU-KI-TO»**!!

¡Da lo mismo!

Tu hermano todavía no ha salido,

si te apuras, igual y alcanzas al muchacho ese: **«Conejo de nieve»** para ir a la escuela juntos.

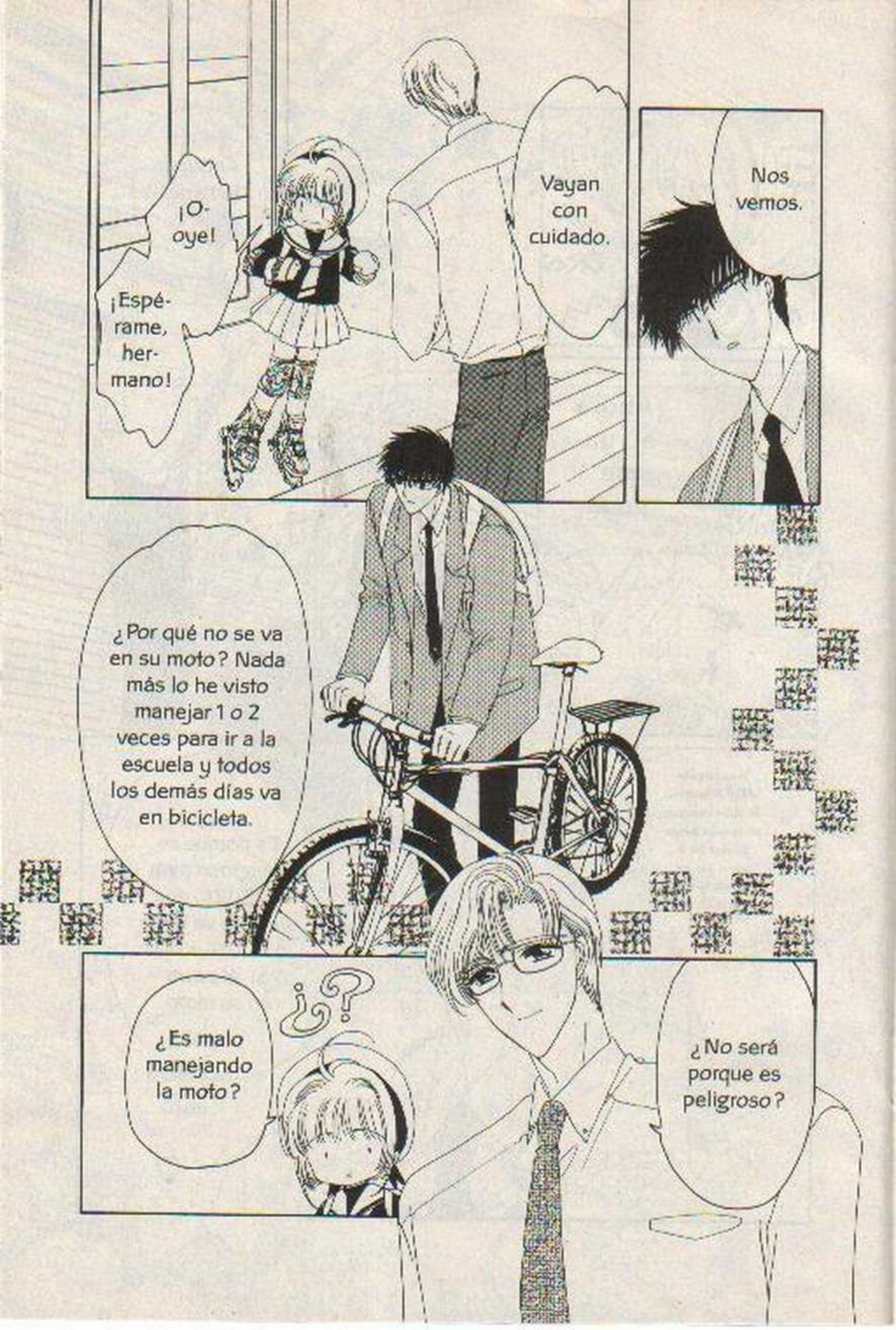
¡Auuuuu! ¡Me quedé dormida!
TOUYA es el encargado de hacer el desayuno hoy.
¡Cállate!
Más bien... otra vez te despertaste tarde. Eso ya no es novedad.
Buenos días, papá.
KOTO
Buenos días, SAKURA.

Gracias por el desayuno, que te vaya bien.
Entonces, ya me voy.

Si no te apresuras a desayunar, vas a llegar tarde a tu escuela.

¡Bu-buen provecho, papáaa!
Pa ta ta ta

¡Nos vemos, papáaa!
To ta ta ta


¡O-oye!
¡Espérame, hermano!
Vayan con cuidado.
Nos vemos.
¿Por qué no se va en su moto? Nada más lo he visto manejar 1 o 2 veces para ir a la escuela y todos los demás días va en bicicleta.
¿?
¿Es malo manejando la moto?
¿No será porque es peligroso?

¡Cierto, voy a llegar tarde!
Anda, ya te tienes que ir.
¡Ahora sí, ya me voy!
¡BUN!
Seguramente SAKURA trataría de alcanzarla con un patines aunque él vaya en la moto, por eso evita verla cuando va a la escuela.
Es porque es peligroso para SAKURA, que siempre va junto a TOUYA-KUN, si él se va en su moto.

No estaba YUKITO donde siempre me veía.
¡aaaaa
¡Ahí está!
¡Hola, SAKURA-CHAN, buenos días!
¡Muy buenos días! ♡
Ha ñaaaa

Si vas tan rápido te vas a caer.
No me va a pasar nada.
Aunque a ti no te pase nada,
si te caes, vas a hacer un hoyo en el suelo.
¡¿Qué dijiste?!
pachi

¿Qué?
Hay una desviación por una construcción.
工事中
Ni modo, hay que ir por el camino largo.

¡Miren! ¡Qué Templo tan grande!

No, yo casi nunca paso por aquí.
Templo Tsukimine
¿Ya lo habías visto?

¿Hoe?

¡¡BUENOS DÍAS!!

Clap Clap Clap Clap Clap

Todavía no ha llegado el maestro.

¡Te salvaste, SAKURA-CHAN! ¡Justo en el último segundo!

¡¿Hoeeeee?!

Definitivamente, por poco y no llegas.

Fiu... qué suerte ...

Jena Jena Jena

Sí, para empezar me desperté tarde, y el camino de siempre tenía una desviación por una construcción.

Qué bueno que llegaste a tiempo.

Kiiin Kaaan Kaaan Kaaan Zawa Zawa Zawa

Justamente donde está el "Parque Rey Pingüino", ¿verdad?

Sí, pero encontré un templo en el camino.

Entonces, diste una vuelta enorme.

Me sorprende

¿Cómo lo conoces si tu casa no está por esos rumbos, NAOKO-CHAN?

¿Te refieres a TSUKIMINE JINJA?

¿En serio, NADIKO-CHAN?
Como los templos antiguos...
Es porque me encantan las **cosas místicas**.
Tal vez funcionan como las medicinas. Pero, ¿de verdad funcionan?
Los amuletos dicen *Funcionan*... pero yo nunca he comprado uno.
Dicen que los **amuletos** de ese templo funcionan muy bien...
Como en el estudio,
en el Amor... Según sean tus deseos...
Yo he escuchado que sí se cumplen los deseos...
¡¿E-el de Amor?!
¡¿Los amuletos te cumplen los deseos amorosos?!

Esos amuletos de los que están hablando son muy útiles.
ÑU
Me encantaría, LIRIL.
Kiri
Oooh ...qué culto eres.
Según sé, en la antigua China los **Omamori**, o amuletos de buena fortuna, eran **conjuros de protección** guardados en una pequeña bolsa.
Todavía no lo sabemos... ya se apostaría..
Esta vez parece que está hablando en serio.
P-pero...con ese tamaño aunque lo dobles para que no esté tan grande, sigue siendo enorme...
10m
Por eso hicieron una bolsa para que pudieran llevarlo con uno todo el tiempo.
También se dice que los conjuros que usaban en esa época eran enormes y que llegaban a medir casi 10 metros de altura.
El relato de Yamazaki se está poniendo muy raro...

Ummm...no puedo hablar de historias Chinas porque está LI-KUN, y él sí se las sabe.
¡Yo nunca escuché ese cuento en China!
INTERRUPCIÓN
por eso hasta las bolsas eran grandes y todos caminaban arrastrándolas...
Así es.
Para SAKURA sí se lo creyó.
¿Hoe?
¡Waaaai!
Como soy el coordinador del salón, mi deber es avisarles a todos.
Por cierto, la primera clase, que es Matemáticas, es de libre estudio.

¿Pero, por qué hay clase libre?

Porque hoy no pudo venir la **Maestra TSUTSUMI** de Matemáticas.

Hoee ...

Qué bien

Ahh, por eso es estudio libre.

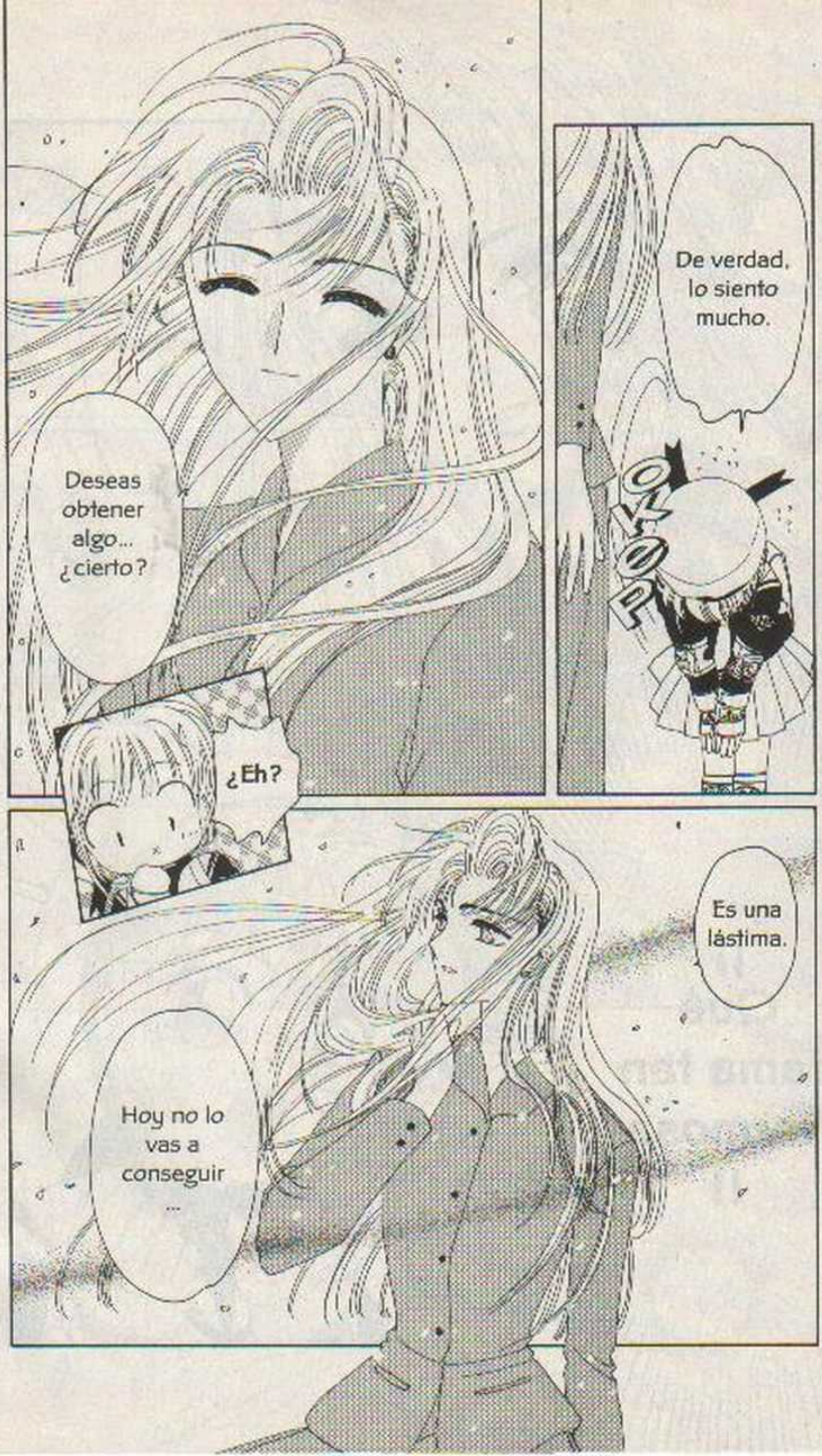
¿Qué le habrá pasado a la maestra...?

Esperemos que no sea algo grave.

Pasaré al Templo para comprar un amuleto.
JAAAA
TON

Tú eres...
¡Discúlpeme, por favor!
¡Oh, cielos!
¿Hoe?

¿No te lastimaste?
¡¡ Qué dama tan hermosa !!
¡E-estoy bien...!


Deseas obtener algo... ¿cierto?
¿Eh?
De verdad, lo siento mucho.
POKO
Es una lástima.
Hoy no lo vas a conseguir ...

Nos vemos.

entonces tal como dijo ella, no pudiste comprar el amuleto que querías en el templo.
Ya veo.
Estaba cerrado.
Así es.
Tarea
Y lo más curioso es que...
¿Quieres decir que ella sabe que te va a ver otra vez?
...dijo "Nos vemos", como si vayamos a encontrarnos de nuevo.
Descríbeme cómo es esta chica.

Kon Kon
Pasa.
¡¡Es una persona ultra, súper, hermosa!!
En pocas palabras ...
Toma, te traje gelatina que hizo papá en la tarde.
KERO en su espectacular imitación de un muñeco de felpa.
pita
¡Muchas gracias!
Gi

Siento que **definitivamente** tu hermano **sospecha** algo de mí...
PATAN
Di, ah...
Tal vez sí, porque mi hermano desde chiquito veía y escuchaba cosas extrañas.
Es diferente a ti, pero tu hermano también es muy sensible a las cosas **sobrenaturales**.
¡No te la comas toda! ¡Yo también quiero probar!
Yeee
Qué deliciosa está la gelatina.
Cambiando un poco el tema...

Al día siguiente en la escuela...
Niños, me han informado que la Maestra TSUTSUMI de Matemáticas va a tomar un largo descanso.
¿Qué eee?
Así que desde hoy les va a enseñar matemáticas una **nueva maestra**.
KA
Pase, por favor.

Buenos días, me llamo MIZUKI KAHO.
¡Es la persona que vi ayer!
¡Waa aa!
¡Hermosa!
¡Qué bella es!

Es una persona sumamente elegante.

¿Eh?

E-esta maestra... hay algo en ella...

¿Acaso no te diste cuenta?
¿A qué te refieres, LI-KUN? ¿Qué es lo que pasa con la Maestra MIZUKI?
Hay una gran presencia de poder en ella...

Además es una de las más poderosas que he percibido...
Hay que tener mucho cuidado.
Eso sí que me preocupa.
¿EH?

Baso
No puedo creer que hasta ahora me di cuenta de que ella estaba aquí.
Yo tampoco la pude sentir...
¡Ma-maestra MIZUKI!
¿No opinas lo mismo, DAIDOUJI TOMOYO-SAN?
Tú eres LI SYAORAN-KUN. ¿Cierto?
Yo solamente soy la **nueva Maestra de Matemáticas,**
y me preocupa que por estar cuidándose de mí vayan a descuidar el estudio.

¡S-sí!
Y tú eres KINOMOTO SAKURA-SAN. ¿Correcto?
¿Ya obtuviste lo que querías?
N-no pude conseguirlo.
Bueno, estoy segura que hoy sí lo vas a obtener.

De verdad es una persona muy hermosa...
además... me hace sentir como si estuviera flotando en las nubes...
¡¿Qué?!

¡Hoy tienes examen de música y se te olvidó la flauta en la casa!
Cierto, olvidé meterla en la mochila.
¡¿Fuiste a la casa por ella?!
Ahora que me fijo. No te pareces tanto a él físicamente.
¿Hoe?
¡¡Oye, SAKURA!!
Gracias

E-eres
tú...
KAHO...

Cómo has crecido, TO-YA.

Es mentiroso, pero tiene muchas habilidades y buenas cualidades.
YAMAZAKI-KUN es muy bueno tocando la flauta.
Pero es la primera vez que veo que mi hermano se sorprende tanto.
Parece que tu hermano y la maestra MIZUKI ya se conocían.
Yo nunca me enteré de eso.
Estaba súper sorprendido y además nervioso.
¿Cómo lo pudiste notar?
Kuru
Definitivamente son hermanos. Se entienden a la perfección.
Oye, LI-KUN ...

Rika Sasaki
Cumpleaños: 24 de Junio
Tipo de sangre: A
Materia favorita: Deportes
Materia no favorita: Ninguna
Club: Ninguno
Color favorito: Blanco
Flor favorita: Margarita
Comida favorita: Muffin
Comida no favorita: Natto
Especialidad en la cocina: Cualquier tipo de lunch
Lo que más desea: Vestidos

RIKA SASAKI

Su
Boooo
¿Quieres?
Gracias.

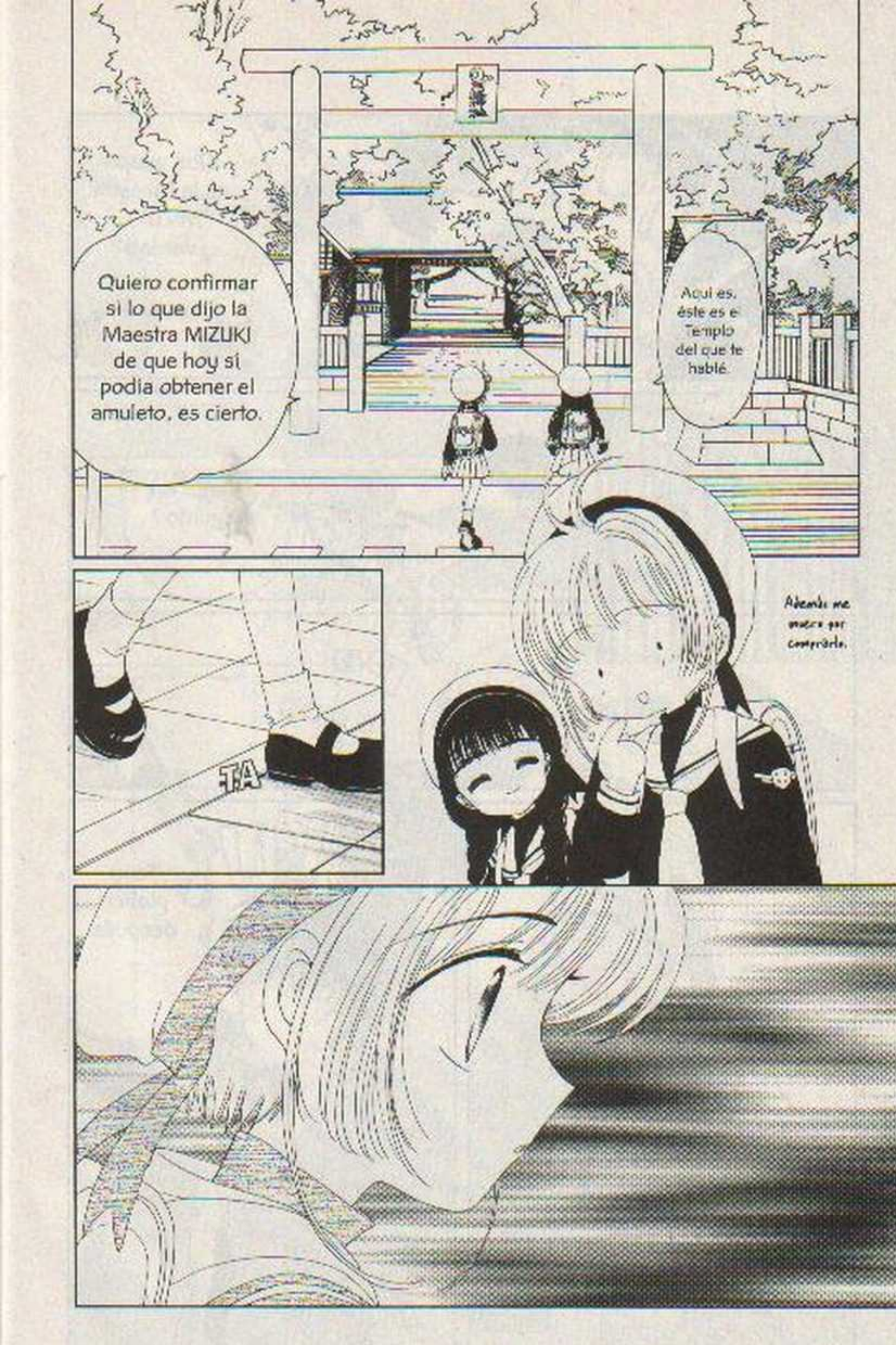
Qué guapa es la Maestra MIZUKI, ¿verdad?

¿Mejor no pregunto?

Pa

Está bien.

BAKU
Te lo platico después ...


Quiero confirmar si lo que dijo la Maestra MIZUKI de que hoy si podia obtener el amuleto, es cierto.
Aqui es, éste es el Templo del que te hablé.
TA
Además me vuelvo por comprarlo.

No lo sé... pero siento algo extraño en el ambiente...

¿Te sucede algo?

¿Donde?

¿En serio?

¿Será mi imaginación?

No.

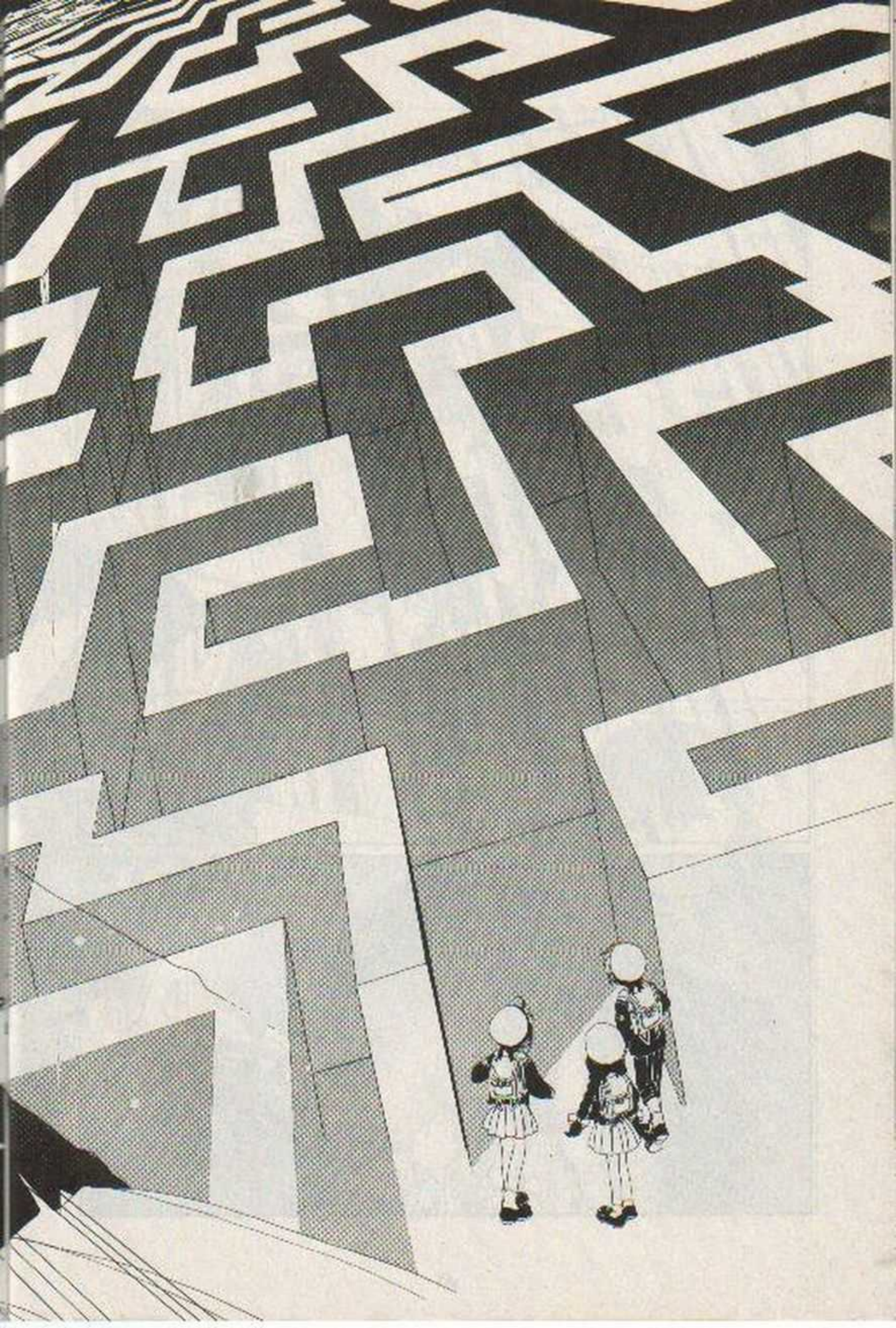
¿Te va a sentar?

S-sí...

Vamos de una vez, ahí puedes comprar el amuleto.

¡LI-KUN!
Ayer estaba cerrada la tienda, pero hoy sí abrieron.
¿Tú también veniste a comprar hoy un amuleto porque ayer estaba cerrada la tienda?

¿Qué?!



Estábamos en el templo... ¡¿pero ahora en dónde estamos?!
Continuará...